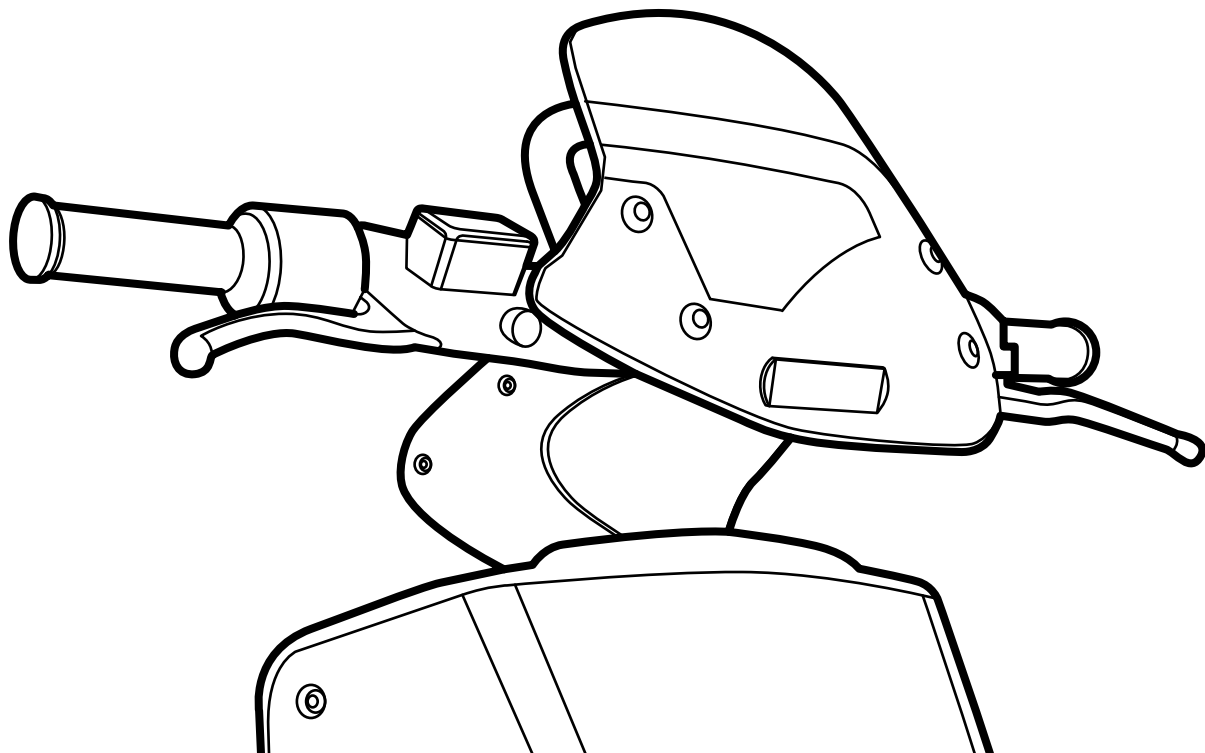


Segway SE-3 Patroller

用户手册



警告

- 驾驶 Segway® SE-3 Patroller 时若失去控制、发生碰撞或翻倒，则会造成严重受伤甚至死亡。为降低这些风险，您应了解如何安全驾驶 SE-3 Patroller。为了安全驾驶，您必须遵守用户使用说明（包括用户手册和安全驾驶视频）中的所有规定。这些说明材料可在 www.segwaysafety.com 获得。
- 在驾驶 SE-3 Patroller 时务必佩戴头盔。请使用批准使用的自行车头盔或滑板头盔，该头盔可合适地固定下颚束带，并为头后部提供保护。
- 除了脚之外，绝不要将任何东西放在乘员检测垫上。因为这样可能会干扰乘员检测系统，并让 SE-3 Patroller 自动行驶，从而有撞上人或物并造成人员受伤和财产损坏的危险。
- 避开可能导致失去平衡或牵引力或造成翻倒的障碍物或光滑表面。
- 注意来自 SE-3 Patroller 的所有警告和故障。您必须了解并理解用户手册中的“警告”，并根据说明进行驾驶。
- 在 SE-3 Patroller 处于 DRIVE 模式时切勿走下 SE-3 Patroller。如果您在处于 DRIVE 模式时走下 SE-3 Patroller，可能会伤到他人并损伤 SE-3 Patroller。
- 在 SE-3 Patroller 指示电量耗尽时切勿重启和驾驶 SE-3 Patroller。还有可能损坏电池模块，使电池寿命缩短，容量降低。
- 尽管 SE-3 Patroller 经过专门设计以确保采用三个车轮的设计尽可能稳定，但是如果行驶速度过快，仍可能导致车辆“翻倒”。在驾驶时务必清楚行驶表面和环境条件。
- 请勿在充电口潮湿时插入电源线插头。
- 请在为 SE-3 Patroller 充电时使用浪涌保护器，这样可防止电源涌流和电压高峰对其造成损坏。
- 在维修或安装任何部件或配件时，务必要关闭 SE-3 Patroller 并拔下直流电源线。
- 请仅使用经 Segway 批准的部件和附件。请勿改造 SE-3 Patroller。对 SE-3 Patroller 进行改动可能会干扰 SE-3 Patroller 的操作，造成严重人身伤害和/或损坏，并使 Segway SE-3 Patroller 有限质量保证失效。
- 盗窃检测系统（例如，某些图书馆和零售店内使用的那种检测系统）可影响 SE-3 Patroller 的电子元件和/或导致 SE-3 Patroller 故障。请勿行驶到盗窃检测系统 1.5 米（5 英尺）范围以内。

Segway[®] SE-3 Patroller

用户手册

24324-00007 ab

版权、商标、专利和联系方式信息

版权所有© 2014 Segway Inc. 保留所有权利。

商标

Segway Inc. (“Segway”) 拥有多种商标，包括但不限于 Segway 和 Segway “Rider Design” 徽标，这些商标已在美国以及其他国家/地区注册。后面跟有 ® 符号的商标是 Segway 的注册商标。所有其他标记都是 Segway 的商标或普通法定标记。本手册中没有出现某个标记并不意味着 Segway 不使用该标记，也不意味着该产品未在市场上销售或在相关市场上不重要。Segway 保留对其商标的所有权利。所有其他商标均为相应公司的财产。

Segway Inc. 专利信息

Segway SE-3 Patroller 受美国及其他外国专利的保护。如需了解更多信息，请访问 <http://www.segway.com/patents.pdf>。

联系信息

如需获得支持，请与您购买产品的公司联系。如需 Segway 授权经销商和分销商的名单，请访问 Segway 网站：
<http://www.segway.com>。

Segway 客户服务部：1-866-4SEGWAY (1-866-473-4929)

传真：1-603-222-6001

电子邮件：technicalsupport@segway.com

网址：<http://www.segway.com>

目录

版权、商标、专利和联系方式信息.....	2
目录.....	3
简介.....	6
关于本手册.....	6
受伤的风险.....	6
开始使用之前.....	6
相关用户材料.....	7
安全信息.....	7
Segway SE-3 Patroller.....	9
SE-3 Patroller 组件和子系统.....	9
Segway SE-3 Patroller 规格.....	15
Segway SE-3 Patroller 操作限制.....	18
操作 Segway SE-3 Patroller.....	21
驾驶员控制器.....	21
用户界面/显示器.....	26
存放.....	27
附件电源.....	28
驾驶 Segway SE-3 Patroller.....	29
驾驶位置.....	30
避免发生危险.....	31
驾驶：上车/下车.....	33
驾驶：通电/加速.....	34
驾驶：SE-3 Patroller 转弯.....	35
驾驶：SE-3 Patroller 减速/停止.....	36
驾驶：激活倒车模式.....	37
驾驶：停车/断电.....	38

目录

驾驶技术.....	39
驾驶提示和安全指南概括.....	41
报告所有事故.....	44
Segway SE-3 Patroller 电池模块.....	45
电池安全.....	45
电池模块.....	46
安装电池模块.....	48
拆除电池模块.....	49
电池模块充电.....	50
拔下 Segway SE-3 Patroller 电源插头.....	51
电池放电指示灯 (BDI).....	51
温度如何影响性能.....	55
电池模块运输、装运和处理.....	56
维护和维修 Segway SE-3 Patroller.....	57
固定 SE-3 Patroller 以进行运输.....	58
轮胎和车轮.....	59
制动器.....	64
清洁 Segway SE-3 Patroller.....	66
存放 Segway SE-3 Patroller.....	67
更换部件.....	68
故障排除.....	69
故障排除步骤.....	69
警告和故障.....	73
警告.....	73
故障.....	75
附件插座保险丝.....	76

目录

联系方式和法律信息	77
报告所有事故.....	77
如何与我们联系.....	77
加利福尼亚州警告.....	77
遵守所有法律和法规.....	77
有限质量保证/担保.....	78
法规符合性信息.....	78
射频干扰.....	80
产品寿命和回收.....	82
专利信息.....	82
索引	83
备注:.....	85
建议的维护计划–SE-3 Patroller.....	86
您的 Segway SE-3 Patroller.....	88

简介

恭喜您购买 Segway SE-3 Patroller。Segway SE-3 Patroller 为室内和户外执法及安保人员提供洁净、高效的运输方式，促进区域巡逻。除了能够快速在大型区域巡行，SE-3 Patroller 让工作人员更容易确保区域的安全，提升了观察高度，并且还有听觉和视觉辅助工具提醒行人注意。

关于本手册

SE-3 Patroller 采用了尽可能稳定的三车轮设计。但是若要学习安全驾驶 SE-3 Patroller，您必须阅读并遵守**用户手册**中的所有说明与警告，并观看**安全视频**。请务必遵守用户手册中的所有安全警告和注意事项，并在驾驶 SE-3 Patroller 时做出良好判断。如果您需要转售您的 SE-3 Patroller，请注意同时附上该用户手册。如果您有问题或需要用户手册的另外副本，请在尝试使用 SE-3 Patroller 之前与 Segway 授权经销商或分销商或 Segway Inc. 联系。如需 Segway 授权经销商和分销商的名单，请拨打电话 1-866-473-4929 或访问 <http://www.segway.com>。

请定期检查我公司网站上是否有 SE-3 Patroller 用户资料的更新，网址为 <http://www.segway.com>

受伤的风险

警告

驾驶 Segway SE-3 Patroller 若失去控制、发生碰撞或翻倒，则会造成严重受伤甚至死亡。为了降低受伤的风险，您必须阅读并遵守用户资料的所有说明与警告。

开始使用之前

在开始之前，必须至少将电池充电 12 小时。您应当透彻阅读并理解本手册的说明，然后再尝试操作 SE-3 Patroller。

相关用户材料

- **用户手册。**本用户手册提供信息来帮助您安全第操作和驾驶 Segway SE-3 Patroller。为了降低受伤的风险，您必须阅读并遵守用户手册的所有说明与警告。
- **安全视频。**在互联网上提供了安全视频。该视频提供了有关如何使用 Segway SE-3 Patroller 的重要信息。为了降低受伤的风险，您必须在驾驶前观看该视频并遵循其中的说明与警告。要观看安全视频，请访问 www.segwaysafety.com。



如果您在阅读用户手册或观看安全视频时需要帮助，请尽快与当地的 Segway 经销商联系。

安全信息

Segway 十分认真地考虑了所有安全方面。我们的出版物和文档提供了清晰、一致的安全信息，所提供的说明与步骤信息有助于用户避免身体伤害或对 SE-3 Patroller 造成损坏。

当然，我们无法对存在的每一种可能的危害或危险都进行预测和发出警告。因此，用户必须还要凭自己的直觉和常识来帮助避免身体伤害或对 SE-3 Patroller 造成损坏。

本指南中采用了以下安全信息表达惯例：

 警告	针对可能导致人身伤害甚至死亡的操作提出警告。
 注意	针对可能导致较小或中等程度人身伤害的操作提出警告。
注意	指明重要但与人身伤害无关的信息。例子包括与对 SE-3 Patroller 或其他财产可能造成的损坏有关的消息或者使用提示。

注意

Segway 强烈建议驾驶员完成 SE-3 驾驶员培训计划后再在专业的巡逻环境中操作 SE-3 Patroller。有关 SE-3 驾驶员培训计划的详细信息，请参见 SE-3 驾驶员培训手册或致电 Segway: 1-866-4SEGWAY (1-866-473-4929)。

Segway SE-3 Patroller

- SE-3 Patroller 组件和子系统
- SE-3 Patroller 规格
- SE-3 Patroller 操作限制

SE-3 Patroller 组件和子系统

⚠ 警告

Segway SE-3 Patroller 部件必须都要经过 Segway 批准才能使用，并且必须正确安装。请勿改造 Segway SE-3 Patroller。对 SE-3 Patroller 进行改动可能会干扰 SE-3 Patroller 的操作，造成严重人身伤害和/或损坏，并使 Segway SE-3 Patroller 有限质量保证/担保失效。

Segway SE-3 Patroller 包括以下组件和子系统（图 1）：

- 操纵柄/控制器/用户界面
- 轮胎/车轮
- 底盘
- 驱动/电气系统
- 电池模块

SE-3 Patroller 附带以下物品/部件：

- 电源钥匙 (2)；手套箱钥匙 (1)
- 电池模块 (1)
- 电源线（用于 SE-3 Patroller 电池模块充电）
- 后轮螺母扳手（插座转接器）
- 用户资料
- Segway SE-3 Patroller 有限保证/担保

SE-3 Patroller 组件/子系统 (续)

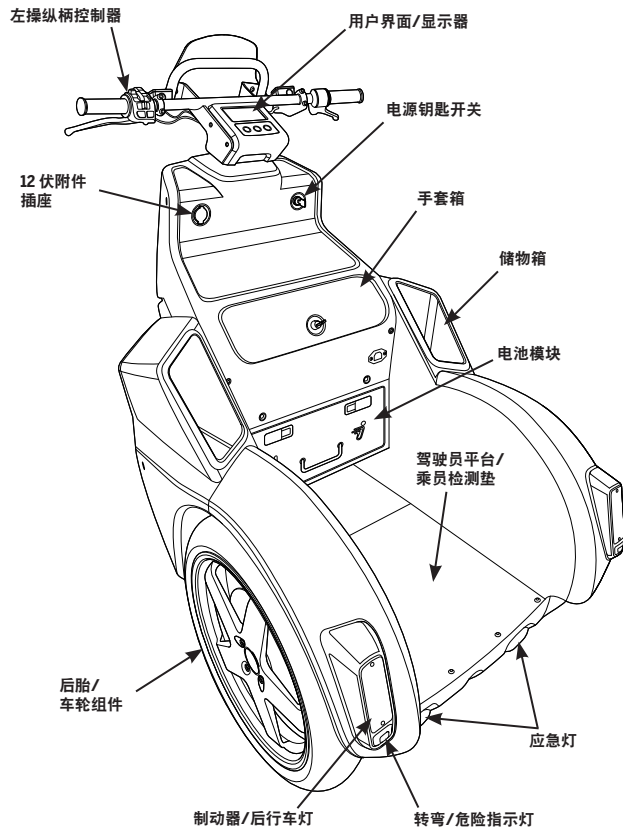
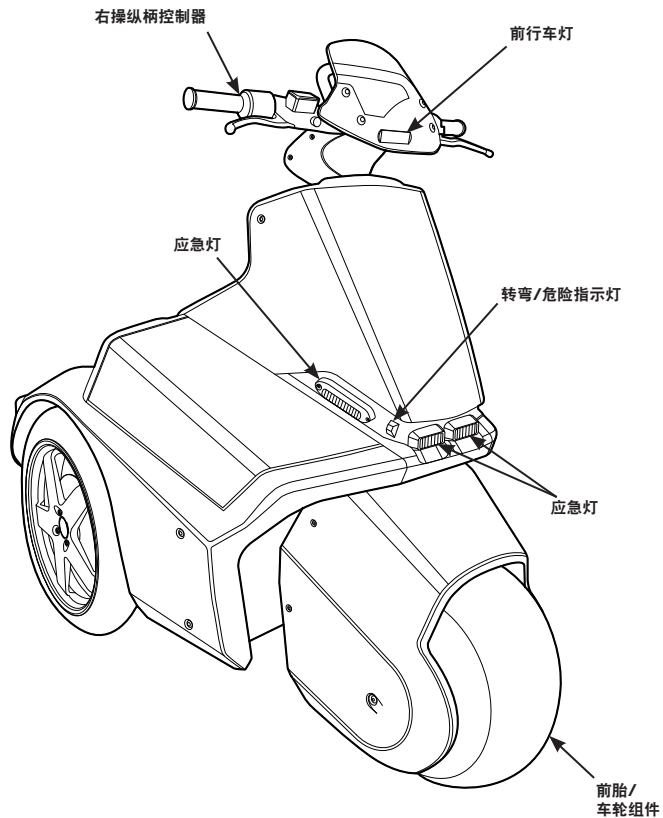


图 1: Segway SE-3 Patroller 组件/子系统

操纵柄/控制器/用户界面

SE-3 Patroller 在操纵柄的左侧和右侧均具有控制器，和摩托车、自行车或小型摩托车相似。用户界面显示重要的车辆信息，并让用户选择各种功能。有关操纵柄控制器和用户界面的详细信息，请参见“操作 Segway SE-3 Patroller”（第 21 页）。

轮胎/车轮

确保轮胎已充气至“Segway SE-3 Patroller 技术规格”（第 16 页）中所规定的正确轮胎充气压力。轮胎及车轮在出厂时即已安装。请勿从车轮上卸下轮胎。有关轮胎维护和维修的信息，请参阅第 57 页的“维护和维修 SE-3 Patroller”。

警告

务必确保所有轮胎都有充足的气方可驾驶 SE-3 Patroller。这样做可能会导致失去控制和/或严重人身伤害。

底盘

底盘包括以下部件：

- 车架
- 乘员检测垫
- 车身
- 照明附件

车架

SE-3 Patroller 的车架采取定制设计的铝质周边型框架。该框架极其坚固并且轻盈，没有需要维护的组件。

车身

SE-3 Patroller 具有坚固、防冲击的车身，具有充足的表面区域来展示部门或公司徽标或信息。可上锁的手套箱为剪贴板和其他必需品提供了足够的存放空间，而两个储物箱可放置常用工具。

SE-3 Patroller 组件/子系统 (续)

乘员检测垫

SE-3 Patroller 附带压敏乘员检测垫 (图 3)。该垫子可检测是否存在驾驶员并提供舒适的站立表面。在驾驶前该垫子应当洁净并且牢固紧固。如果未检测到驾驶员, 将不会启用 SE-3 Patroller 的驱动系统。

警告

请勿在乘员检测垫上放置任何物体。这可能导致 SE-3 Patroller 在处于驾驶模式时由于意外激活油门而自行移动。这样可能会造成严重的人身伤害和/或车辆损伤。

灯/喇叭和警笛/附件

SE-3 Patroller 具有高效的 LED 灯 (图 2、3) :

- 前行车灯
- 后行车灯/制动器灯
- 前/后转弯指示灯
- 前/后/侧面琥珀色或红色/蓝色应急灯

所有灯都可使用左操纵柄控制器上的开关装置切换。

可使用左操纵柄控制器上的喇叭开关激活喇叭/警笛。有关操作操纵柄控制器的更多信息, 请参见第 21 页的“驾驶员控制器”。

提供了标准汽车式 12 V 插座, 用于操作附件和负荷齿轮 (“附件电源”, 第 28 页)。

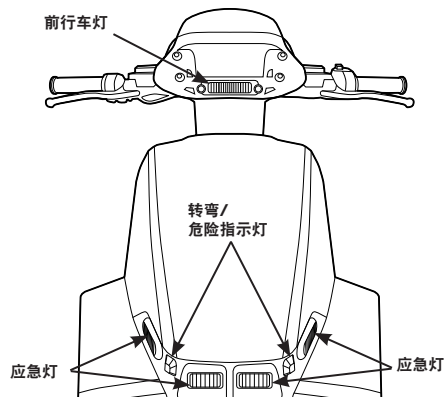


图 2: 前灯

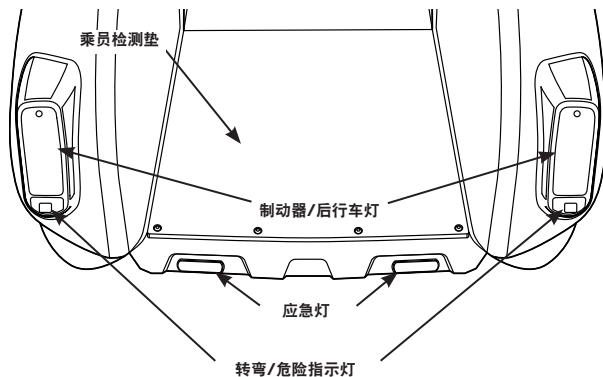


图 3: 尾灯/乘员检测垫

驱动/电气系统

SE-3 Patroller 驱动系统由双电机控制器和电机组成，每个后轮配备一个（图 4）。驱动系统和电气系统通过“电源钥匙”激活，与汽车的“点火”钥匙相似。

在启用 SE-3 Patroller 驱动系统之前，驾驶员必须确保五个条件：

- 电源线不得插入充电口
- 驾驶员必须站立在驾驶员平台/乘员检测垫上
- 电源钥匙必须转动至开启位置
- 油门必须位于零位置（未激活）
- DRIVE/STANDBY（驾驶/待机）模式开关必须设置为 DRIVE（驾驶）模式

⚠ 警告

在车辆未受到驱动时，务必将“DRIVE/STANDBY（驾驶/待机）”模式开关（第 24 页）设置为“STANDBY（待机）”。

电机

每个后车辆由高速无刷电机单独驱动，该电机安静、高效，并且无需定期维护来更换消耗件。每个电机由微处理器控制，以精确调整驱动操作。只能由 Segway 培训并认证的技术人员维修电机。

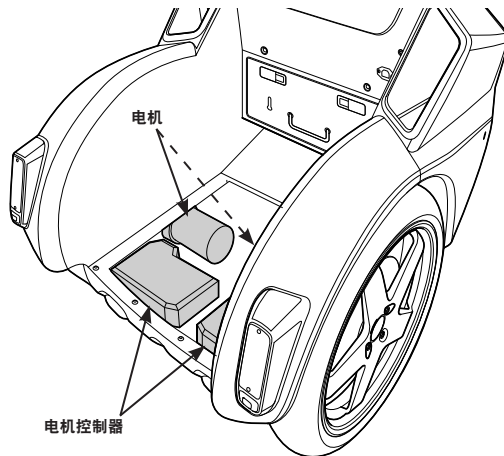


图 4：电机/电机控制器位置（乘员检测垫下方）

SE-3 Patroller 组件/子系统（续）

电子元件

SE-3 Patroller 电气系统由以下子系统组成：

- 用户界面/显示器
- 电源/接口 PCB 组件
- 电机控制器 (2)

只能由 Segway 培训并认证的技术人员维修这些组件。如果您的 SE-3 Patroller 需要维修，请联系 Segway (1-866-4SEGWAY, www.segway.com)。

电池模块

Segway SE-3 Patroller 电池模块（图 5）含有可充电锂离子电池组。电池模块具有防止过度充电、过度放电、过电流以及温度过高的自动保护功能，除了正确充电和存放以外无需维护。

有关 SE-3 Patroller 电池模块的更多信息，请参见“Segway SE-3 Patroller 电池模块”（第 45 页）。

注意：

Segway 提供用于电池模块充电的备用电源线。请通过致电 1-866-473-4929 或访问 <http://www.segway.com> 联系授权 Segway 经销商或分销商。

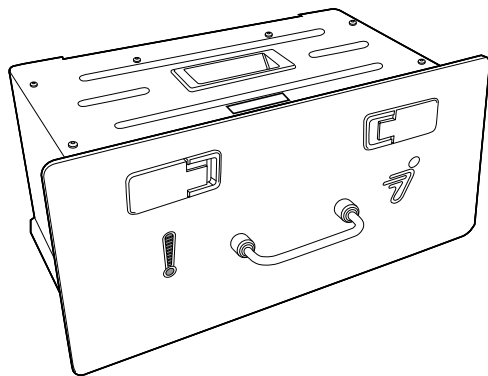


图 5：SE-3 Patroller 电池模块

Segway SE-3 Patroller 规格

表 1 列出了本手册中说明的 Segway SE-3 Patroller 的技术规格。

表 1: SE-3 Patroller 规格

说明	规格
驾驶员重量和货物重量限制*	
最大有效负荷（驾驶员加上所有货物）	159 公斤（350 磅）
最低驾驶员重量	45 公斤（100 磅）
性能	
最高速度	24 公里/小时（15 英里/小时）；可选择**
电源（可充电电池）	锂离子电池 (Li-ion)；1 千瓦时
转弯半径	42 英寸
电源要求（全球范围）	100 - 240 伏；50 或 60 赫兹；3 安培最大输入电流

注意：

* 有关货物重量限制的信息，请参见“Segway SE-3 Patroller 操作限制”（第 18 页）。

** 有关改变最大速度限制的信息，请联系您的 Segway 经销商或分销商。

Segway SE-3 Patroller 规格 (续)

表 1: Segway SE-3 Patroller 规格 (续)

说明	规格
尺寸	
没有电池模块时的车辆重量	163 公斤 (360 磅)
电池模块重量	18 公斤 (40 磅)
离地净高 (不带负荷)	7.6 厘米 (3 英寸)
车子长度和宽度	155 x 81 厘米 (61 x 32 英寸)
操纵柄离垫子的高度	106 厘米 (42 英寸)
操纵柄离地面的高度 (不带负荷)	132 厘米 (52 英寸)
驾驶员平台高度 (不带负荷)	25 厘米 (9.75 英寸)
前胎	18 x 8.50 多种地形
后胎	120/60-17
轮胎充气压力	F: 22 psi (1.52 Bar; 152 kPa) R: 25 psi (1.72 Bar; 172 kPa)

记录序列号

您机器的 SE-3 Patroller 序列号是唯一的。这些号码可提供有用的信息，便于您将来进行财产和保修跟踪、保险索赔以及在车子万一被盗时使用。将这些序列号记录下来与 SE-3 Patroller 分开存放在一个安全位置。

Segway SE-3 Patroller 序列号

1. 打开手套箱（第 27 页）。
2. 找到 12 位 SE-3 Patroller 序列号（图 6）。
3. 在本用户手册的“您的 Segway SE-3 Patroller”部分（第 88 页）记录该 SE-3 Patroller 序列号。
4. 闭合/固定手套箱。

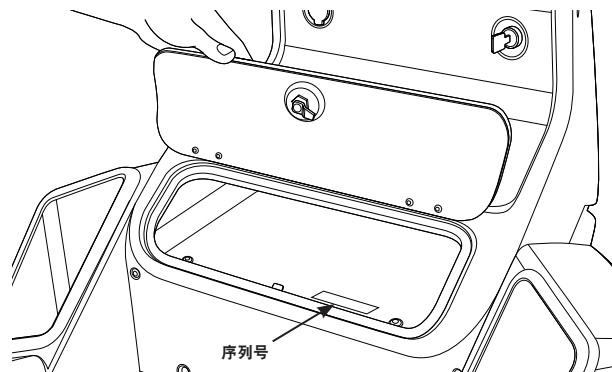


图 6: SE-3 Patroller 序列号位置

SE-3 Patroller 电池模块序列号

1. 从机箱移除 SE-3 Patroller 电池模块（请参见“移除电池模块”，第 49 页）。
2. 找到 12 位电池模块序列号（图 7）。
3. 在本用户手册的“您的 Segway SE-3 Patroller”部分（第 88 页）记录电池模块序列号。

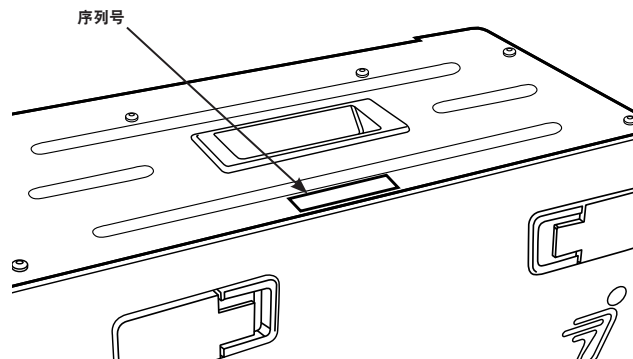


图 7: 电池模块序列号位置

Segway SE-3 Patroller 操作限制

熟悉 Segway SE-3 Patroller 的操作限制很重要。设定这些限制是为了最大限度保证驾驶员的安全，同时降低 Segway SE-3 Patroller 发生损坏的风险。若遵守这些限制，Segway SE-3 Patroller 的性能会更好。

驾驶员和货物的重量限制

Segway 出于两个原因设定了重量限制：

- 驾驶员安全
- 降低 SE-3 Patroller 发生损坏的风险

警告

请务必学会预期和识别 SE-3 Patroller 何时达到性能限制。如果超出驾驶员和/或货物重量限制，尤其再加上其他可变因素的影响，会增大您跌落或损坏 SE-3 Patroller 的风险。

可变因素包括：

- 更大的有效负荷（驾驶员加上所有货物的重量）
- 更陡的斜坡
- 粗糙表面条件
- 更大的速度
- 突然的机动操作

最低驾驶员重量

驾驶员的重量不得低于 45 公斤（100 磅）。如果驾驶员体重低于最低体重限制，则可能不足以激活乘员检测系统。

操纵柄货物

操纵柄有效负荷加上操纵柄悬挂的任何其他附件的总重量不应超过 4.5 公斤(10 磅)。

结构重量限制（最大有效负荷）

最大有效负荷（驾驶员加上所有货物）是 159 公斤（350 磅）。若超过最大重量限制，SE-3 Patroller 发生损坏的风险增加。更大的有效负荷会让 SE-3 Patroller 承受更大应力。多种因素会影响传递给 SE-3 Patroller 的负荷

- 驾驶员的技能水平
- 有效负荷（驾驶员加上所有货物的重量）
- 路面状况（障碍物高度等）

注意

超过驾驶员或货物重量限制（尤其在不平坦的地形上行驶时）可能会损坏 SE-3 Patroller。

表 2：SE-3 Patroller 操作限制

SE-3 Patroller 操作限制	
温度范围	
使用中：	14°F - 122°F (-10°C - 50°C)
充电时：	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
储存和运输：	-4°F - 140°F (-20°C - 60°C)
重量限制	
最大负载（驾驶员/货物）：	159 公斤（350 磅）
操纵柄货物重量限制：	4.5 公斤（10 磅）
储物箱货物重量限制（每个）：	2.26 公斤（5 磅）
手套箱货物重量限制：	2.26 公斤（5 磅）
最低驾驶员重量	45 公斤（100 磅）

Segway SE-3 Patroller 操作限制（续）

最大距离

SE-3 Patroller 的行驶距离受许多因素影响，包括：

- **地形：**在平稳的地形上面行驶可延长行驶距离，而在起伏的路面以及未铺砌的路面上行驶会缩短行驶距离。
- **速度和驾驶风格：**以不变的中等速度（约8英里/小时）行驶可延长行驶距离。频繁起动、制动、加速和减速会缩短行驶距离。
- **轮胎充气压力：**在充气压力低于规定限值的情况下行驶会缩短行驶距离，并可导致轮胎提前磨损。
- **驾驶员和货物重量：**与驾驶员体重较大和货物较多时相比，驾驶员体重较轻以及所载的货物较少会延长行驶距离。
- **温度：**在接近于建议的温度范围中间值的温度下储存、充电和行驶会延长行驶距离。在较低温度下行驶会大大缩短行驶距离。
- **电池状况：**对电池进行正确充电和维护会延长行驶距离。旧的、使用过度的或维护不良的电池会缩短行驶距离（参见“温度如何影响性能”，第55页）。
- **风：**顺风行驶会延长行驶距离。逆风行驶会缩短行驶距离。

操作 Segway SE-3 Patroller

- 驾驶员控制器
- 用户界面
- 存放
- 附件电源

驾驶员控制器

SE-3 Patroller 具有驾驶员控制器，采用安全、易用并且有效的设计，并且位于操纵柄上容易触及的位置。有关控制功能的信息，请参阅表 3 和图 8-10。

电源钥匙

插入电源钥匙并将其一直转动到右侧将 SE-3 Patroller 通电。将电源钥匙一直转到左侧将 SE-3 Patroller 断电。

油门

通过朝向驾驶员（车辆后部）扭动油门把手控制油门进行加速，并通过背离驾驶员（车辆前方）扭动来减速。

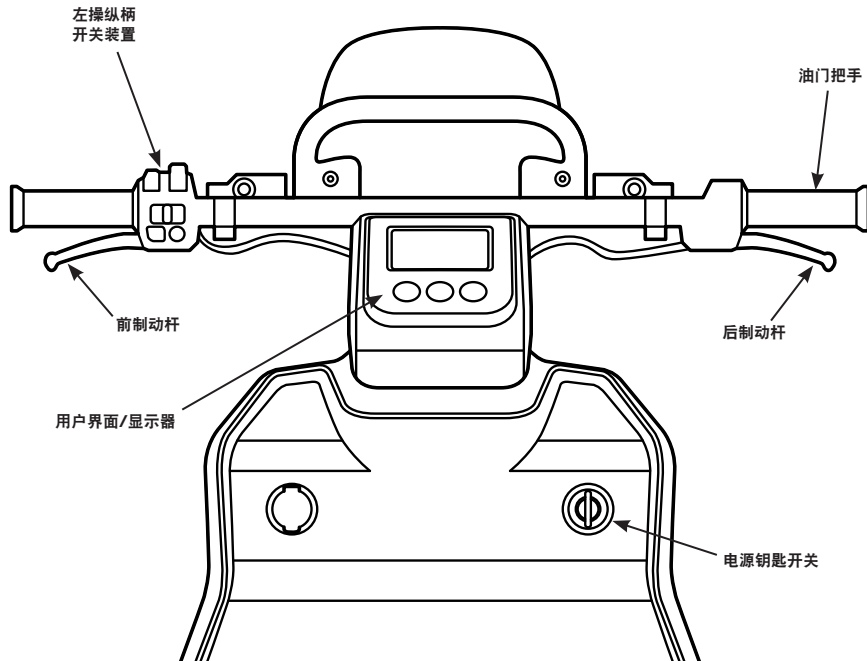




图 8：驾驶员控制器

驾驶员控制器（续）

表 3: SE-3 Patroller 乘员控制器

控制器	说明
电源钥匙	SE-3 Patroller 通电或断电（第 21 页）。
停车制动器	在 SE-3 Patroller 停止时以机械方式（通过激活后制动器）固定（第 24 页）。
油门	用于将 SE-3 Patroller 加速或减速（第 21 页）。
制动器（前/后）	通过激活制动器杆将 SE-3 Patroller 减速或停止（第 24 页），激活制动器灯。
DRIVE/STANDBY（驾驶/待机）	激活（DRIVE（驾驶）  ）或停止（STANDBY（待机）  ）SE-3 Patroller 驱动系统（第 24 页）。
灯	操作前/后行车灯和应急灯（第 25 页）。
转弯灯	操作左或右转弯灯（第 25 页）。
倒车	激活倒车模式，进行倒退行驶（第 37 页）。
危险指示灯	打开或关闭危险指示灯（第 25 页）。
喇叭/警笛	操作喇叭或警笛（第 25 页）。
用户界面	显示重要的 SE-3 Patroller 状态信息（第 26 页）。

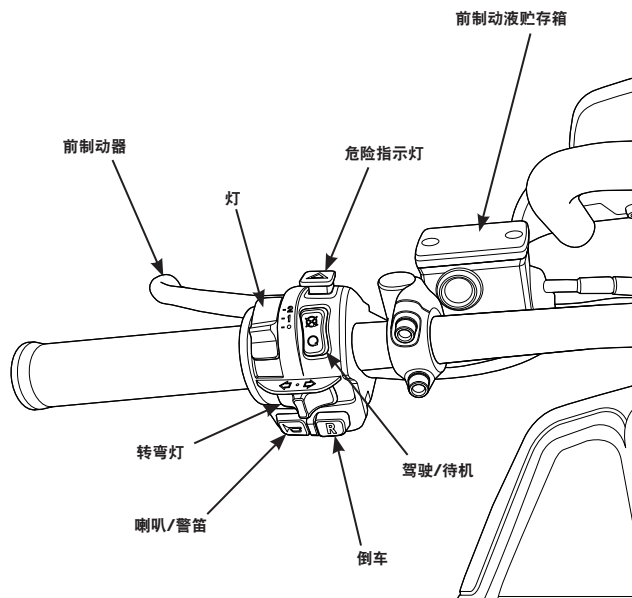


图 9：左侧操纵柄控制器

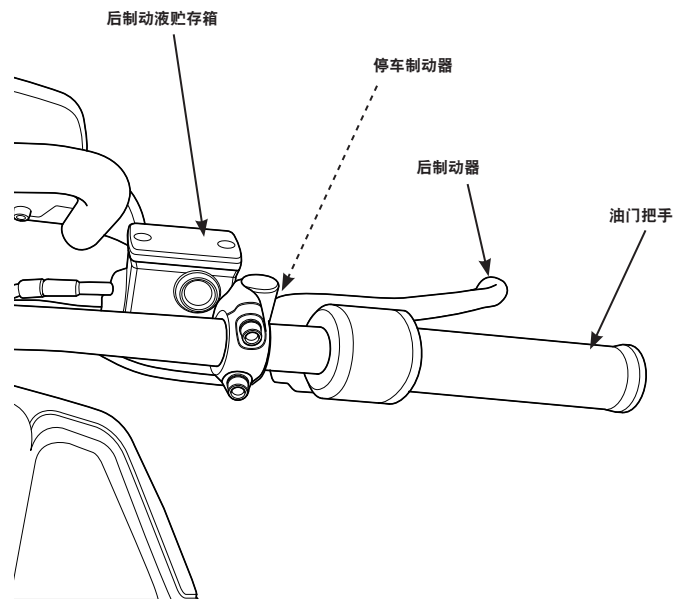


图 10：右侧操纵柄控制器

驾驶员控制器（续）

制动器

左制动器杆可激活前制动器。右制动器杆可激活后制动器（左 = 前，右 = 后）。有关在驾驶时如何正确使用制动器的信息，请参见“驾驶：SE-3 Patroller 减速/停止”（第 36 页）。有关检查制动液贮存箱中制动液位的信息，请参见“检查制动液位（前/后）”（第 65 页）。

停车制动器

通过紧握后制动杆的同时将金属盖下推来啮合停车制动器（请参见图 11）。确保盖完全推下，完全就位，然后松开后制动杆。要松开停车制动器，可牢牢紧握后制动杆；金属盖应当自动断开啮合并回到水平位置。

开关装置

DRIVE/STANDBY（驾驶/待机）开关

将 DRIVE/STANDBY（驾驶/待机）开关设置为 DRIVE (Q) 来激活 SE-3 Patroller 驱动系统（请参见图 12）。将开关设置到 STANDBY（待机）(R) 则将禁用 SE-3 Patroller 的驱动系统。在 SE-3 Patroller 处于 STANDBY（待机）模式时，会启用其他所有电气系统，包括灯、喇叭/警笛以及用户界面。

警告

在车辆未受到驱动时，务必将“DRIVE/STANDBY（驾驶/待机）”模式开关（第 24 页）设置为“STANDBY（待机）”。

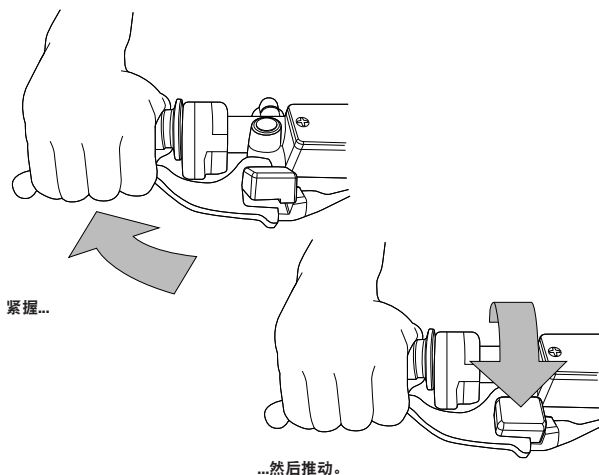


图 11：啮合停车制动器

倒车

用左手大拇指按住倒车开关（**R**）进入倒车模式（图 12）。要退出倒车模式，松开倒车开关即可。请参见“驾驶：激活倒车模式”（第 37 页）。

灯

灯开关有三个位置（图 13）：

- = 灯熄灭
- 1 = 前/后行车灯开启
- 2 = 状况“1”+ 应急灯激活

转弯灯

将转弯指示灯推向左侧（⇐）会发出向左转的信号，将开关推向右侧（⇒）会发出向右转信号。在完成转弯之后，让转弯指示灯开关回到中央位置。

喇叭/警笛

要激活喇叭，可触碰或按下喇叭开关（▶）。要激活警笛，可按住喇叭开关一秒或更长时间。喇叭最初将会发声，然后继续以警笛形式工作。

注意：

在激活警笛时要清楚周边情况，因为某些人对于较大的声音和/或明亮的灯较敏感。

危险指示灯

要激活危险指示灯，向上拉危险开关（△）。无论灯开关的位置为何，都会激活制动灯和危险指示灯；但是在电源钥匙处于关闭位置时，它们不会激活。

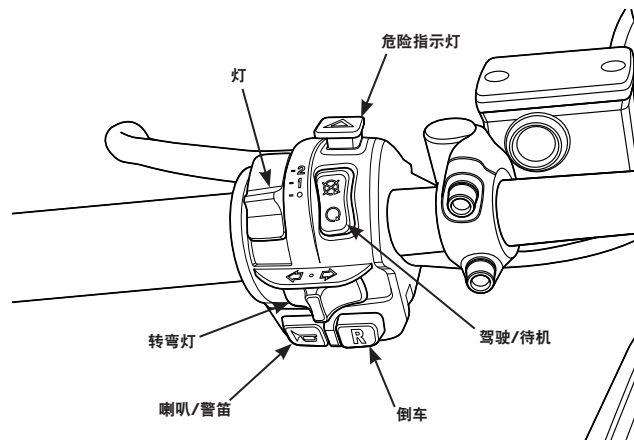


图 12：左操纵柄控制器开关装置

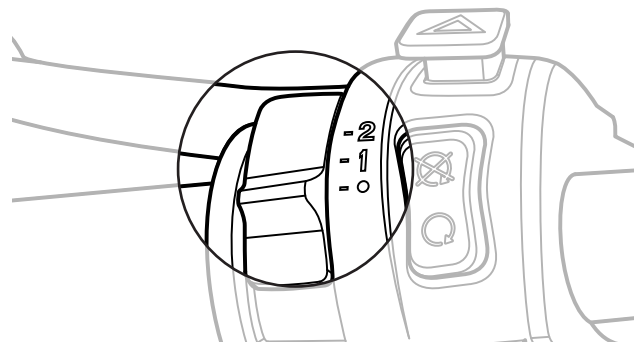


图 13：灯开关

用户界面/显示器

用户界面按钮

用户界面（图 14）采用液晶显示器显示，其底部有三个按钮。在车辆通电后，会显示初始画面，然后转到虚拟“仪表盘”。显示按钮 (☉) 可提供三个亮度级别。左侧按钮 (⌂) 可在千米和英里单位之间切换。右侧按钮 (⌂) 执行“短距离里程计”功能：按下按钮可将行驶里程重设为零。注意，当车辆以超过 3 英里/小时的速度行驶时，将禁用这些按钮。

警告

在驾驶时，不要被用户界面显示器分散注意力或尝试与其交互。这样可能会造成严重的人身伤害和/或车辆损伤。

用户界面/显示器

用户界面“仪表盘”（图 15）向乘员显示以下信息：

- 电池电量/充电屏幕（第 52 页）
- 各种消息/警告（第 73 页）
- 驾驶员就位指示
- 驾驶模式：“D”= 驾驶，“N”= 空档（待机），“R”= 倒车
- 扭矩仪
- 速度计/里程表/短距离里程表

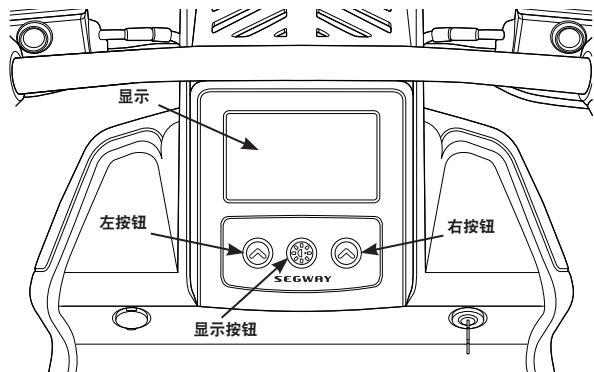


图 14：用户界面/显示器



图 15：用户界面仪表盘

存放

手套箱

手套箱门锁（旋钮）和锁定（钥匙）是分离的两个功能。可在任何情况下将钥匙拔除。在手套箱门（图 16）关闭时使其门锁上好以防止意外打开。

如需上锁，顺时针将旋钮旋转 90 度。如需解除锁，逆时针将旋钮旋转 90 度。如需上锁，将锁上好，插入钥匙，逆时针旋转 180 度。如需解锁，插入钥匙并顺时针转动 180 度，然后将门锁解除，使门打开。

请参见“SE-3 Patroller 操作限制”（表 2，第 19 页）了解允许的手套箱最大货重。

储物箱

有两个储物箱（图 16），每个均在驾驶员平台的每侧。请参见“SE-3 Patroller 操作限制”（表 2，第 19 页）了解允许的储物箱最大货重。

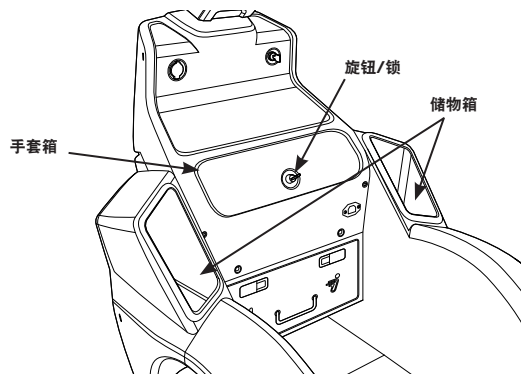


图 16: 手套箱和储物箱

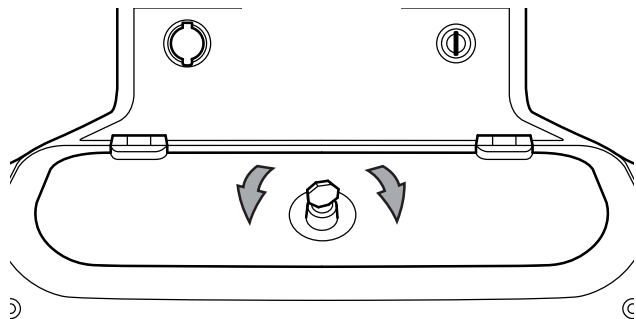


图 17: 将钥匙转动至左侧则锁定，转动至右侧则会解锁。

附件电源

12 伏插座

提供了标准汽车式 12 伏插座，用于操作附件和负荷齿轮（图 18）。插座仅在 SE-3 Patroller 通电时为附件供电。

注意：

将从附件输出的任何电流限制为 2 安或更低。如果附件插座停止工作，则检查保险丝（“附件插座保险丝”，第 76 页）。

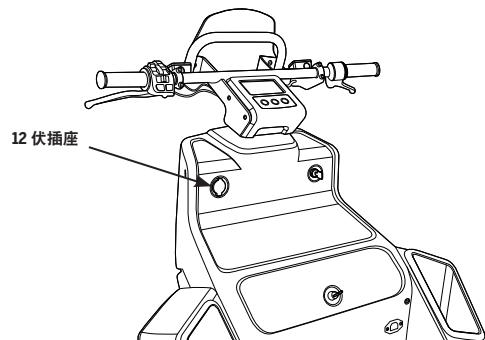


图 18: 12 伏插座

驾驶 Segway SE-3 Patroller

- 驾驶说明
- 避开危险、驾驶技巧、安全指南
- 报告所有事故

遵照本部分中的说明了解如何安全地驾驶 SE-3 Patroller。在受控、熟悉的环境练习驾驶，直到能够自如地操作 SE-3 Patroller。在驾驶之前，确保对 SE-3 Patroller 进行了驾驶前检查，并且电池模块已充电。请参阅“驾驶前检查清单”（在本手册封底内页）以及“电池模块充电”（第 50 页）。如果有任何部件松动、损坏或轮胎充气压力不正确，请勿驾驶。请参阅“维护和维修 SE-3 Patroller”（第 57 页）。请勿穿戴可能会卡到控制器中的宽松衣服或首饰。

警告

- 驾驶 Segway SE-3 Patroller 若失去控制、发生碰撞或翻倒，则会造成严重受伤甚至死亡。为了降低受伤的风险，您必须阅读并遵守用户资料的所有说明与警告。
- 在驾驶 SE-3 Patroller 时务必佩戴头盔。
- 在不使用车辆时，务必将 DRIVE/STANDBY（驾驶/待机）模式开关设置为 STANDBY（待机）(⊗) 并啮合停车制动器。
- SE-3 Patroller 只能承载一个人。请勿双人驾驶或携带其他乘客。驾驶时，请勿用双臂或用儿童载具来携带小孩。孕妇不能驾驶 SE-3 Patroller。
- 在使用应急灯时请注意，可能有极少数人会因为接触特定光模式或闪烁的灯而发作癫痫或眩晕。
- 请勿尝试使用 SE-3 Patroller 拖行任何事物。

驾驶位置

您在车辆上的姿势和驾驶位置（图 19）会影响到安全驾驶：

- 保持警觉。扫视前面远处和车辆的近前方 — 您的眼睛是安全避开障碍物和光滑表面的最佳工具。
- 抓牢操纵柄，保持膝盖放松，肘部弯曲，身体稍稍前倾。这会有助于在不平地形上保持平衡。
- 让您的脚始终与乘员检测垫紧密接触。
- 身体向转弯的内侧方向偏斜。
- 在驾驶时，身体的倾斜程度不能超出把手或车辆前端，或者超出车辆后部。

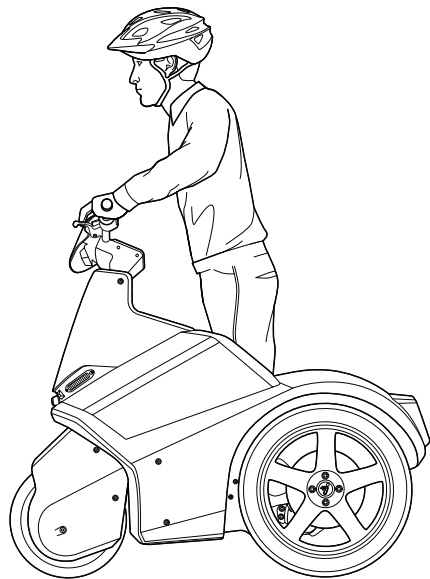


图 19：正确的驾驶位置

避免发生危险

SE-3 Patroller 具有很高的机动性，可让您方便地绕过大多数障碍物（图 20）。不过，为防止失去牵引力，驾驶时您必须始终要小心，要学会识别并避开光滑、结冰或潮湿的表面，避开疏松的材料（沙/砂砾）、陡坡和危险障碍物。

失去牵引力

SE-3 Patroller 的轮胎必须能够附着住地面方可让机器正常工作。若轮胎失去牵引力，就会发生打滑，从而可能失去控制并翻倒。突然的机动操作以及从光滑的表面、疏松的物品和材料上面或陡坡上行驶，会造成轮胎失去牵引力。

- 请避免突然的机动操作，如快速停止或起动机以及转向过急。
- 避免在光滑或牵引力较低的表面（如雪、冰、潮湿的地面、湿草）或其他可能造成牵引力丢失的表面上行驶（图 21）。
- 避免在小树枝、垃圾、砂砾或小石块等疏松的物质或材料上面行驶。
- 在地形发生变化的地方（例如，人行道变为草地）行驶或越过门槛或减速带行驶时要小心。
- 避免在陡坡上行驶。保持轮胎与地面接触。

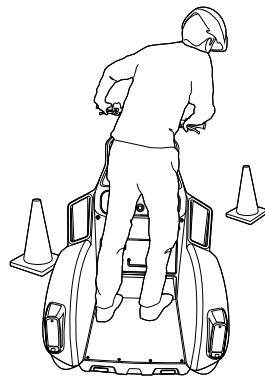


图 20：绕过障碍物

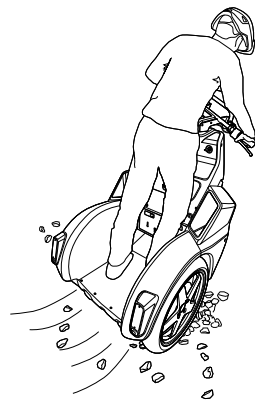


图 21：避开低牵引力表面

避免危险（续）

碰撞

在 SE-3 Patroller 的车辆或底盘遇到障碍物或阻止其移动的地形时会发生碰撞，致使其突然停止并可能导致翻倒（图 22）。

- 避开孔洞、路缘、台阶和其他障碍物。
- 在有地形变化时要谨慎驾驶，例如从人行道驶向草地，或者越过门槛或在减速带上行驶时，SE-3 Patroller 的底部会碰到物体。

翻倒

您需要将身体向转弯的内侧方向偏斜，自行负责保持适当的车辆/驾驶员平衡，并在上坡时将身体前倾（图 23）。如果您不主动维持车辆/驾驶员平衡，SE-3 Patroller 可能会翻倒在一边。如果发生翻倒的情况，必须在由 Segway 认证的技术人员彻底检查之后，方可尝试再次驾驶 SE-3 Patroller。

- 避免穿越陡坡行驶。
- 身体向转弯方向倾斜，并在穿越缓坡驾驶时向上坡方向倾斜。
- 避免在斜坡或坡道上转向。
- 穿越斜坡驾驶时，绝不要松开操纵柄。SE-3 Patroller 会向下坡方向转向，并且您可能会失去平衡。
- 停留在窄人行道或抬高的路面上的中间位置。确保不要让一个车轮在路缘处悬空。
- 在凹凸不平的地形上请缓慢行驶。

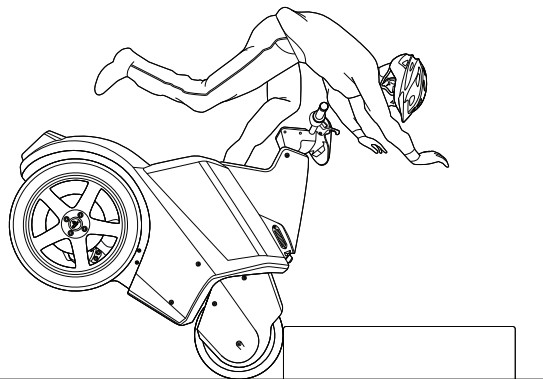


图 22：避开孔洞、路缘、台阶和其他障碍物

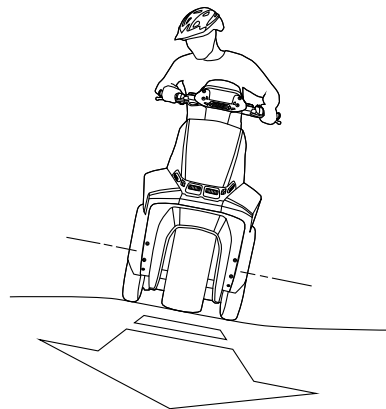


图 23：在驶上斜坡时身体前倾

驾驶：上车/下车

⚠ 警告

请阅读并理解 SE-3 Patroller 用户手册后再尝试驾驶。在驾驶 SE-3 Patroller 时务必佩戴头盔。

上车

1. 确保 Segway SE-3 Patroller 电源插头已拨下并且停车制动器已啮合（第 38 页）。
2. 确保电源钥匙转动至关闭位置。
3. 确保 DRIVE/STANDBY（驾驶/待机）开关设置为 STANDBY（待机）(⊗)。
4. 踏上乘员检测垫（图 25）。

下车

1. 确保 SE-3 Patroller 完全停止，并尽可能停在水平地面上。
2. 切换至 STANDBY（待机）模式 (⊗)。
3. 啮合停车制动器（第 38 页）。
4. 将电源钥匙转动至关闭位置。
5. 走下乘员检测垫（图 25）。



图 24：务必佩戴头盔！

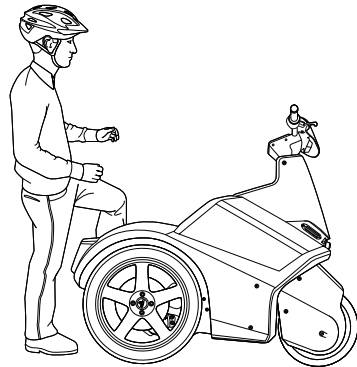


图 25：上车/下车

驾驶：通电/加速

⚠ 警告

请阅读并理解 SE-3 Patroller 用户手册后再尝试驾驶。在驾驶 SE-3 Patroller 时务必佩戴头盔。

1. 踏上 SE-3 Patroller（第 33 页）。
2. 确保灯处于所需模式（第 25 页）。
3. 插入并将电源钥匙转至打开位置。
4. 确保用户界面上没有显示警告或故障（第 73 页）。
5. 切换至 DRIVE（驾驶）模式 (Q)。
6. 禁用停车制动器。
7. 通过朝后扭动油门把手（朝向驾驶员）柔缓地激活油门。请勿过急、过猛地移动油门把手，并在加速时前倾，帮助保持正确的平衡和驾驶位置。
8. 要将车辆减速或停止，可通过朝向机器前端扭动油门把手（背离驾驶员）关闭油门，并同时紧握前和后制动杆。

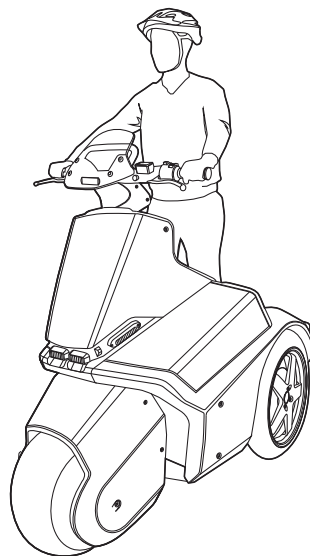


图 26：保持正确的驾驶位置，并清楚周围情况

驾驶：SE-3 Patroller 转弯

SE-3 Patroller 自身的设计比较稳定。但是，您需要将身体向转弯的内侧方向偏斜，自行负责保持适当的车辆/驾驶员平衡（图 27）。如果您不主动维持车辆/驾驶员平衡，SE-3 Patroller 可能会翻倒在一边。

⚠ 警告

转弯的能力取决于前轮牵引力；在转弯时请勿对带有前制动器的前轮施加过大力度。这样可能导致牵引力丢失和转弯能力下降。在转弯时制动速度过快可能导致翻倒。

在让 SE-3 Patroller 转弯时遵守以下准则：

- 务必缓慢而小心地转弯。
- 务必将身体向转弯的内侧方向偏斜。
- 视线穿过弯道，看到您要到达的地方。请勿直视车辆前方或地面。
- 如果您不能确定是否能安全地进行操纵，请勿尝试转弯或其他操作。

SE-3 Patroller 具有偏航控制功能，在检测到不安全的转弯速度时会降低电机功率。但是如果您滑行通过弯道，偏航控制将不起作用，因为电机没有驱动车轮。因此，尽管偏航控制功能可防止驾驶员在转弯时加速过快，但是无法防止由于转弯速度过快而翻倒。

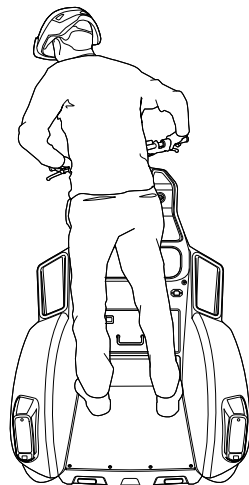


图 27：身体向转弯的内侧方向偏斜。

驾驶：SE-3 Patroller 减速/停止

⚠ 警告

请阅读并理解 SE-3 Patroller 用户手册后再尝试驾驶。在驾驶 SE-3 Patroller 时务必佩戴头盔。

1. 要将 SE-3 Patroller 减速或停止，务必同时使用前和后制动器（第 24 页）。

注意

同时激活两个制动器将去除电机施加的所有扭矩。仅激活一个制动器（前或后制动器）也可让电机来施加扭矩。

2. 对于要制动的情况，通过根据需要紧握杆、调整制动压力来顺畅而均匀地激活制动器（图 28）。时间较短、速度较快的停车需要更大的杆压力，时间较长、速度较低的停车需要更小的杆压力。
3. 在降至所需速度或停止之前，保持施加制动压力。

⚠ 警告

请勿在您所行驶的表面以过快速度制动。轮胎可能失去牵引力，增大发生事故的风险。在转弯时制动速度过快可能导致翻倒。

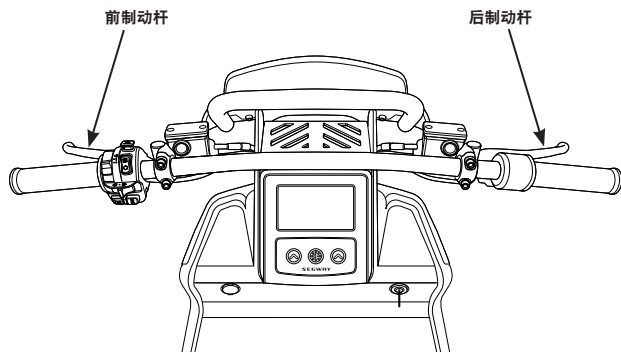


图 28：在制动时同时使用两个制动器

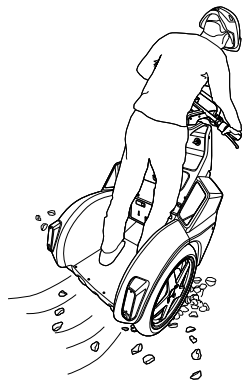


图 29：制动速度过快会增大失去牵引力的风险

驾驶：激活倒车模式

⚠ 警告

请阅读并理解 SE-3 Patroller 用户手册后再尝试驾驶。在驾驶 SE-3 Patroller 时务必佩戴头盔。

1. 确保 SE-3 Patroller 完全停止。
2. 用您的左手拇指按住左把手控制器上的倒车开关 (**R**) (图 30)。
3. 在看向您要行驶的方向时，柔缓激活油门，并按住倒车开关。请勿过急、过猛移动油门把手。
4. 在完成倒车后，完全停住 SE-3 Patroller，然后松开倒车开关。
5. 现在激活了向前行驶移动。

⚠ 警告

在高牵引力表面上倒车时，如果制动速度过快，可能导致车辆向后翻倒。

注意：

为了确保倒车时的安全，SE-3 Patroller 配有倒车蜂鸣器。

如果 SE-3 Patroller 以高于 2 英里/小时的速度行驶，倒车开关会处于禁用状态。

SE-3 Patroller 的倒车速度限制为最高 2 英里/小时。

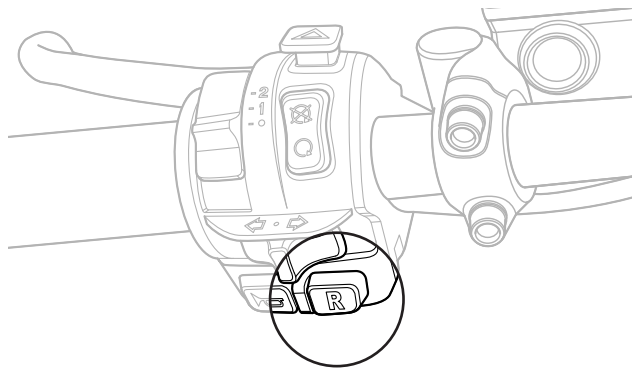


图 30：在倒车时按住倒车开关

驾驶：停车/断电

⚠ 警告

请阅读并理解 SE-3 Patroller 用户手册后再尝试驾驶。在驾驶 SE-3 Patroller 时务必佩戴头盔。

1. 在停止 SE-3 Patroller 时运用常识。不要停在会阻碍行人或交通的区域，否则有损坏 SE-3 Patroller 的风险。
2. 让 SE-3 Patroller 完全停止。
3. 切换至 STANDBY（待机）模式 (⊗)。
4. 啮合停车制动器（图 31）。
5. 确保灯开关处于所需模式。
6. 将电源钥匙转动至关闭位置。
7. 走下乘员检测垫。
8. 如果 24 小时内不会再次操作 SE-3 Patroller，请插入电源线并将电池模块充电（第 50 页）。

停在斜面上

如果您必须停在斜面上，务必设置好停车制动器，并阻挡住车辆以提升安全性。

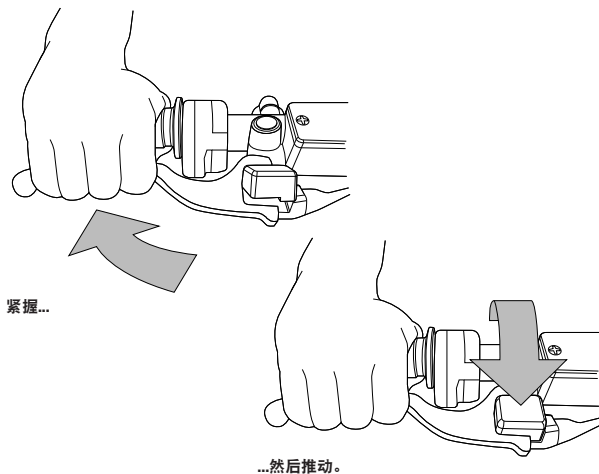


图 31：啮合停车制动器

驾驶技术

⚠ 警告

在驾驶 SE-3 Patroller 时，请勿尝试穿越梯级或路缘。

穿越地形

通过练习，您可以学会穿越许多不同类型的地形，避免通过光滑的表面、疏松的材料、陡坡和障碍物。在不熟悉的地形上，务必缓慢前进。切勿让 SE-3 Patroller 离开地面，即使短时间离开也不允许。

上坡

- 在上坡时将身体稍微前倾（图 32）。
- 如果您必须停车或减速，务必同时使用前和后制动器将 SE-3 Patroller 减速。

注意

同时激活两个制动器将去除电机施加的所有扭矩。仅激活一个制动器（前或后制动器）也可让电机来施加扭矩。

- 如果暂时在斜坡上停住，必须激活制动器。在斜坡上停车时，请参见第 38 页的“驾驶：停车/断电”。
- 当在斜坡上从停止位置加速时，请柔缓地激活油门，防止翻倒。

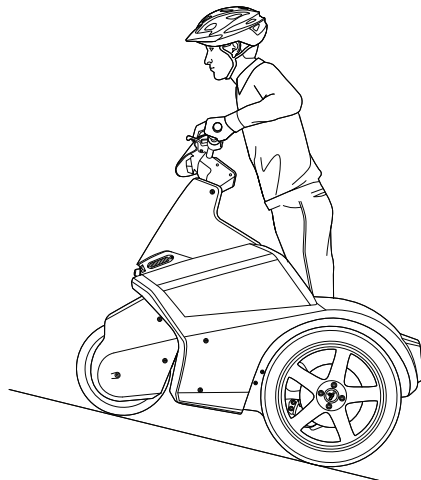


图 32：在上坡时身体前倾

驾驶技术（续）

下坡

- 在下坡时将身体稍微后仰（图 33）。
- 如果您必须停车或减速，务必柔缓激活前和后制动器，避免翻倒或轮胎失去牵引力。

注意

请记住，SE-3 Patroller 没有“发动机制动”或“反馈制动”。这意味着在没有激活油门或使用制动器时，车辆处于“自由车轮”模式

- 如果暂时在斜坡上停住，必须激活制动器。在斜坡上停车时，请参见第 38 页的“驾驶：停车/断电”。
- 在斜坡上从停止位置加速时，务必柔缓地激活油门。

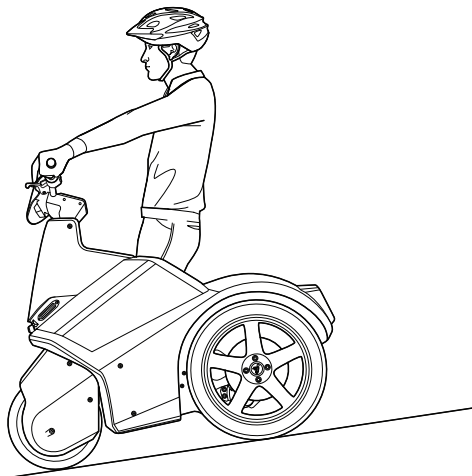


图 33：在下坡时身体稍稍后仰

室内驾驶

在室内驾驶 SE-3 Patroller 时，可能您对各种环境条件已经比较熟悉。但是请记住：

- 您比自己想象的高度更高。注意 SE-3 Patroller（和头盔）会增加您的高度，因此在驶入室内时或在门口、拱道、树枝、标志物或其他较低的空中障碍物附近附近行驶时要小心。
- 在通过门廊或在其他空间受限区域驾驶时，务必留出足够的车轮间隙。
- 明确行驶表面；室内表面可能较为光滑（瓷砖、光滑水泥表面）或者有过大牵引力（地毯）。
- 在拥挤的环境中驾驶时，让周围人远离车辆，尤其是远离车轮。

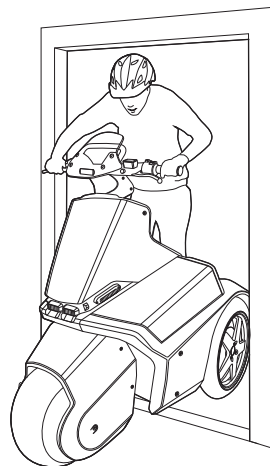


图 34：在驾驶时清楚自己的高度。

驾驶提示和安全指南概括

Segway SE-3 Patroller 便于使用并且稳定可靠的平台可能会让您过于自信。如果超越 SE-3 Patroller 的处理能力（如在障碍物、不平坦的地形、很滑的表面、疏松的材料或陡坡上面行驶，或者行驶过快），那么您可能会很快失去控制，从而发生碰撞、翻倒以及人身伤害。与任何其他运输设备一样，使用 SE-3 Patroller 也存在受伤的风险。您可以通过遵守本手册中的所有说明与警告来降低这种风险，但是您无法完全消除该风险。

- 每次使用前都请进行驾驶前检查（参见本手册封底内页上的“驾驶前检查清单”）。如果有任何部件松动或已损坏，则请勿使用。如果您发现有松动或损坏的部件，请参见“故障排除步骤”（第 69 页）。
- 请勿在乘员检测垫上放置任何物体。这可能导致 SE-3 Patroller 在处于驾驶模式时由于意外激活油门而自行移动。这样可能会造成严重的人身伤害和/或车辆损伤。

驾驶提示和安全指南概括（续）

- 请勿让任何人使用您的 SE-3 Patroller，除非这个人已仔细阅读了本手册并观看了安全视频。
- 请勿在危险环境中使用 SE-3 Patroller。SE-3 Patroller 已经过认证，适合在 NFPA 70、美国国家电气规范中定义的危险环境中使用。危险环境就是因存在易燃气体、蒸汽、液体、粉尘或纤维而可能存在火灾或爆炸危险的场所。
- 佩戴头盔。每当驾驶 SE-3 Patroller 时，都要佩戴下颚束带松紧适宜的头盔。使用经过批准的可为头后部提供保护的自行车头盔或滑板头盔。根据驾驶条件和您的驾驶经验，请考虑使用其他防护用具，如手套、护目镜、护腕和护膝垫等。请穿上可提供充分支撑和舒适性的防护鞋。
- **您应对新驾驶员的安全负责。除非新驾驶员已阅读本手册并观看了安全视频，否则不要让新驾驶员在您的直接监视范围以外驾驶 SE-3 Patroller。**
- 为了驾驶安全，无论什么环境条件，您都必须能够清晰看到行进前方的物体，且必须让他人清晰看到。
- 避开光滑表面、疏松的材料、陡坡和障碍物。在狭小空间内或在障碍物附近行驶时要特别小心。
- 在斜坡上驾驶时要小心。在上坡、下坡或横穿坡道时要小心。请勿尝试穿过任何具有疏松材料或光滑表面的坡道。在穿过任何斜坡驾驶时，身体向上坡方向偏斜以保持平衡。
- 注意转弯！务必缓慢而小心地转弯。快速转弯会导致失去控制并翻倒。身体向转弯的内侧方向偏斜。
- 不要冒险。在遇到斜坡、不平坦的地形或者您没有遇到过或让您为安全而担心的任何其他地形时，请不要冒险在上面行驶。
- 您比自己想象的高度更高。注意 SE-3 Patroller（和头盔）会增加您的高度，因此在驶入室内时或在门口、拱道、树枝、标志物或其他较低的天空障碍物附近附近行驶时要小心。
- 请勿穿宽松的衣服，这种衣服可能会卡在控制器中并妨碍正确操纵。

- 不能带人。SE-3 Patroller 只能承载一个人。请勿双人驾驶或携带其他乘客。驾驶时，请勿用双臂或用儿童载具来携带小孩。孕妇不能驾驶 SE-3 Patroller。
- 请勿超过本手册中规定的最大重量限制（驾驶员和所有货物）。如果超过最大重量限制，则您会有更大的翻倒和受伤风险，并可能对 SE-3 Patroller 造成损坏。此外，驾驶员的重量不得超过本手册中规定的最低驾驶员重量限制。如果您的体重低于驾驶员体重下限，则可能无法安全驾驶，因为乘员检测功能可能无法正常工作。有关重量限制的其他信息，请参见“操作限制”（第 18 页）。
- 绝不要尝试在梯级上驾驶或行驶通过旋转门。在梯级上驾驶极为危险，在自动扶梯上驾驶或行驶通过旋转门也是如此。
- 请勿在 SE-3 Patroller 正在移动时下车。务必先将车停稳，然后再下车。
- 保持警觉。与驾驶任何其他运输装置一样，必须保持警觉和良好的身体状态才能安全驾驶 SE-3 Patroller。请勿在生病、疲劳或不能完全遵守本手册中的说明与警告的情况下驾驶。请勿在酒精或药物的影响下驾驶。避免注意力分散。驾驶时请勿使用手机或智能设备、收听头戴式耳机或进行任何其他可能分散注意力或干扰监视周围情况的能力的活动。
- 随时准备停车。在接近或穿过十字路口、车道、拐角处、门口以及您可能需要减速或停止以避免机动车辆、骑自行车的人或行人的其他区域时要特别小心。
- 驾驶时，请将双手放在操纵柄上，将双脚放在乘员检测垫上。保持放松。在放松的位置进行驾驶，使膝盖和肘部略微弯曲，将头抬起。
- 请勿倒退行驶，仅在驶入和驶出下周空间或绕开障碍时例外。向后调动与倒退行驶之间是有差别的，类似于后退与倒车着走之间的差别。只有在需要倒车或从障碍物后退时，才应倒退行驶。在倒退行驶时，请勿过急转向。
- 在马路上行驶。在马路上行驶不是（也不建议作为）SE-3 Patroller 的主要用途。如果您必须在马路上行驶，或者必须穿越马路，则要特别小心。行驶时要尽可能远地避开交通。为穿越马路留出充足的时间。进行检查以确保法律允许在马路上驾驶车辆。

驾驶提示和安全指南概括（续）

- 请勿尝试用手拿着东西。若要携带货物，请使用 Segway 推荐的储物箱、手套箱或货物附件，或使用通过肩带牢固固定的双肩背包。对于货物重量限制，请参阅“SE-3 Patroller 操作限制”，（表 2，第 19 页）。
- 如果您无法掌握平衡，请勿驾驶 SE-3 Patroller。
- SE-3 Patroller 不是作为一种医疗器械而设计、测试或批准使用的。您必须能够在没有他人帮助时登上和走下 SE-3 Patroller，这需要您具备与在没有别人帮助且不扶栏杆时上下楼梯相类似的身体能力。
- 身体状况不佳、感知能力不足、精神状况不佳或缺乏相应经验或知识的人（包括儿童）不得使用 SE-3 Patroller。儿童应当受到监管，确保他们不会玩弄 SE-3 Patroller 或与其互动。
- 所有驾驶员都必须至少为 18 岁。

报告所有事故

如果您或者 SE-3 Patroller 的任何其他使用者遇到事故，或者 SE-3 Patroller 不按预期方式工作，请与 Segway 技术支持部联系。

电话：1-866-4SEGWAY (1-866-473-4929)

传真：1-603-222-6001

电子邮件：technicalsupport@segway.com

网址：www.segway.com

Segway SE-3 Patroller 电池模块

- 电池安全性
- 电池模块/规格
- Segway SE-3 Patroller 电池模块充电

电池安全性

⚠ 警告

- 如果电池模块外壳破损，或者电池模块发出异常气味、烟雾或过多热量，或者发生物质泄漏，则请勿使用该电池。请避免触摸电池模块的渗出物质。
- 使其远离儿童和宠物。接触电池电压可能造成死亡或严重受伤。
- 在拆除或安装电池模块或执行维修之前，请拔出 SE-3 Patroller 的电源插头或将其与交流电源断开。绝不要在 SE-3 Patroller 的电源插头插到交流电源时使用车辆的任何部分。您可能会因触电而严重受伤，并且 SE-3 Patroller 会发生损坏。
- 电池模块内的各部分包含有毒物质。不要尝试打开电池模块。不要将任何物体插入电池模块，也不要使用任何设备撬动电池模块外壳。如果您将物体插入电池模块任何接口或开口，那么可能会触电、受伤、烧伤或者造成火灾。试图打开电池模块外壳将使外壳损坏，可能会释放有毒有害物质，并将使电池模块无法使用。
- 请遵守电池模块警告标签上的所有安全信息。
- 不为电池模块充电可能对其造成永久性损坏。如果电池模块不连接电源，那么一段时间之后电池可能会完全放电，造成永久性损坏。
- 请只使用 Segway 认可的充电设备，不要试图忽视或无视电池保护电流。
- 请勿使用电动洗衣机或高压软管清洗 Segway SE-3 Patroller。避免充电接口进水。请避免暴露在倾盆大雨中，或者长时间暴露在大雨中（包括驾驶、储存或运输期间）。用肥皂、水和软布进行清洁。在插入电源线之前，确保充电接口干燥。不遵循这些说明可能造成触电、受伤、烧伤，或者引起火灾。

电池安全性（续）

- 请勿将电池模块或车辆浸入水中。如果您怀疑电池模块或车辆曾浸入水中或进水，请立即致电 Segway 技术支持部门：1-866-473-4929，根据提示按下 2。在得到进一步指示前，请在户外将 SE-3 Patroller 直立存放，远离易燃物质。不要尝试移除电池模块。不要将电源线插入 SE-3 Patroller。不遵循这些说明可能造成触电、受伤、烧伤，或者引起火灾。
- 与所有可充电电池一样，切勿在易燃材料附近对电池模块充电。

电池模块

SE-3 Patroller 电池模块是可充电锂离子电源组。电池模块具有防止过压、过度放电以及温度过高的自动保护功能。

在正常使用以及正常维护车辆的情况下，电池模块应当能充电数千次。在电池模块使用寿命将要结束时，可能需要更加频繁的充电，SE-3 Patroller 的行驶距离可能会减少。若要订购备用电池模块，请与 Segway 授权经销商或分销商联系。

请记住，为了让 SE-3 Patroller 电池模块保持最佳性能，您必须在没有操作 SE-3 Patroller 时持续对电池模块充电，或者必须每月以至少 12 小时的时间将电池模块电量充满一次，或者每驾驶 12 小时充电一次 - 以先满足的条件为准。请注意在对电池模块充电时，电池模块必须处于指定的充电温度范围内（参见“电池模块规格”，第 47 页）。

注意：

Segway 提供用于电池模块充电的备用电源线。请通过致电 1-866-473-4929 或访问 <http://www.segway.com> 联系授权 Segway 经销商或分销商。

注意

- 不为电池模块充电可能对其造成损坏。如果持续让电池模块处于未插入电源的状态，电量可能会放尽，对电池模块造成永久性损伤。请仅使用 Segway 认可的充电装置。
- 如果在驾驶后的 24 小时内不会操作 SE-3 Patroller，请插入电源线并将电池模块充电（第 50 页）。

充电时间根据以下情况而有所不同：

- 电池模块电量 – 电池电量越低，完成充电过程所花费的时间就越长。
- 电池模块温度 – 电池模块温度太高或太低时，可能无法充电，或者充电要用很长时间才能完成。当电池模块温度接近建议的充电温度范围的中间温度时，电池的充电效率最高。请参见“电池模块规格。”
- 如果储存温度低于 32°F/0°C，请勿对电池充电。而是要将电池拿到温度较高（高于 50°F/10°C）的环境中进行充电。这样做会确保电池具有最佳寿命与性能。

电池模块规格

表 4：SE-3 Patroller 电池模块规格

SE-3 Patroller 电池模块规格	
充电时间	
第一次使用前：	12 个小时
充至 90%：	约 5 个小时
温度范围	
使用中：	14°F – 122°F (-10°C – 50°C)
充电时：	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
储存和运输：	-4°F – 140°F (-20°C – 60°C)
常规	
容量 (Ah) 和电压：	20 安，51.2 伏
尺寸：	45.6 x 22.5 x 23 厘米 (18 x 8.8 x 9 英寸)
电池模块重量：	18 公斤 (40 磅)

重要：

您必须将电池模块充电 12 小时后再使用它。请参见“电池模块充电”，第 50 页。

注意：

在规定限值以外使用、储存 SE-3 Patroller 电池模块或为其充电可能会造成有限质量保证失效，电池模块损坏和/或行驶距离缩短，以及电池模块充电无效。

安装电池模块

⚠ 注意

电池模块重量大约为 40 磅。如果您无法安全地提升电池模块的重量，请勿尝试安装或拆除电池模块。请使用标准提升技术。

所需工具：无

1. 确保 Segway SE-3 Patroller 的插头已拔下，电源断开，并且停车制动器已啮合。
2. 确保如图 35 中所示配置门锁。
3. 通过前方和顶部手柄握住电池模块，将其滑入开口。
4. 扭动门锁并将其向后折叠（图 36）将电池模块锁定。

要拆除电池模块，请参见“拆除电池模块”（第 49 页）。

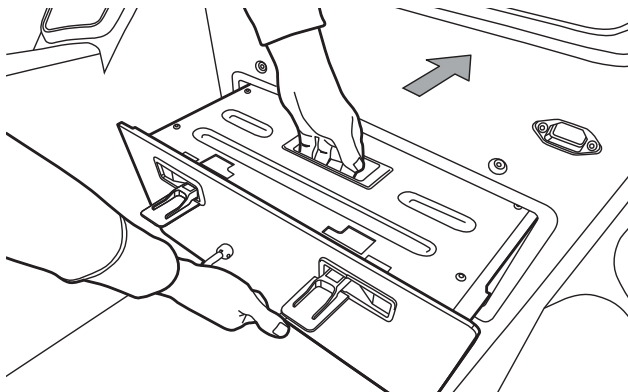


图 35：将电池模块滑入 SE-3 Patroller

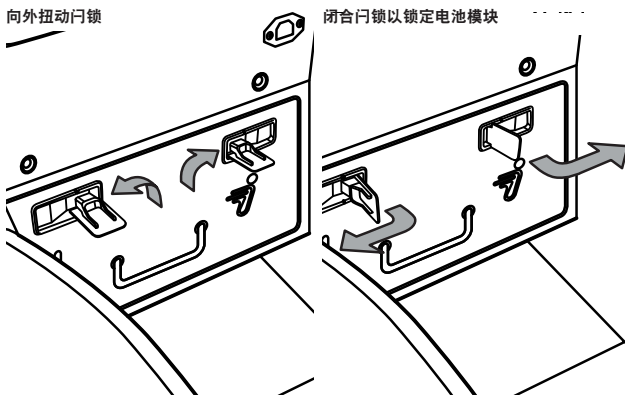


图 36：扭动并闭合电池模块门锁

拆除电池模块

⚠ 注意

电池模块重量大约为 40 磅。如果您无法安全地提升电池模块的重量，请勿尝试安装或拆除电池模块。请使用标准提升技术。

1. 确保 Segway SE-3 Patroller 的插头已拔下，电源断开，并且停车制动器已啮合。
2. 如图 37 中所示向外拨动并扭动门锁。
3. 使用手柄将电池模块部件向外滑动。
4. 握住电池模块的前手柄和顶部手柄（图 38）。将电池模块完全滑出。

要安装电池模块，请参见“安装电池模块”（第 48 页）。

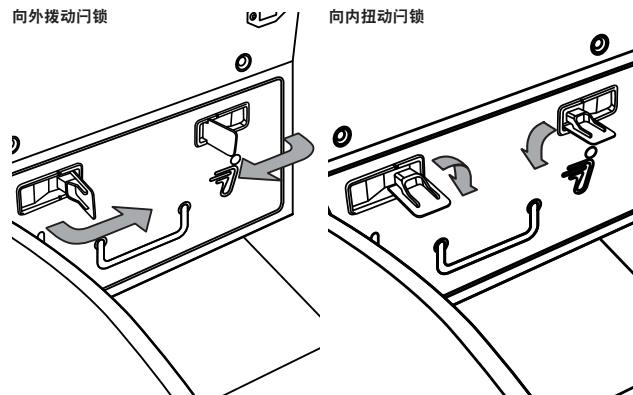


图 37: 向外拨动并扭动电池模块门锁

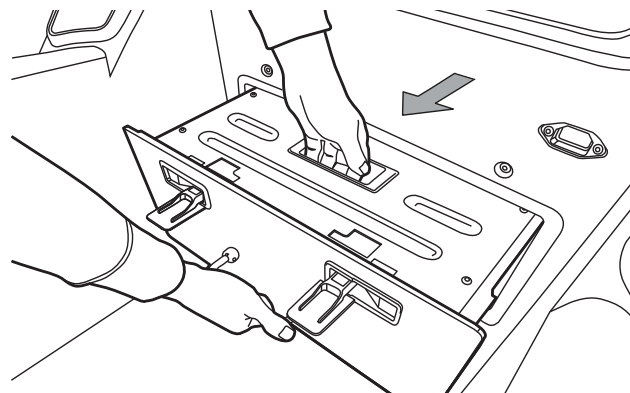


图 38: 将电池模块滑出 SE-3 Patroller

电池模块充电

⚠ 警告

请勿在充电口、电源线或交流电源潮湿的情况下插入电源线插头。

要对电池模块充电，请执行以下操作：

1. 将 SE-3 Patroller 停放在洁净、干燥的地方，使其处于建议的充电温度范围内（第 47 页）。
2. 确认充电口、电源线和交流电源插座清洁、干燥且没有碎屑（图 39）。
3. 将电源线（随车辆提供）的一端插头插入接地的交流电源插座中（100V-240V；50Hz-60Hz）。电源线应正确接地（图 40）。
4. 将电源线的另一端插头插到充电口中。
5. 检查电池放电指示灯（BDI），确认电池模块正在充电（参见表 5）。有关 BDI 灯的更多信息，请参见第 51 页。

重要：

在不使用 SE-3 Patroller 时，必须确保将其插入接地的交流插座。如果您计划在较长时间内不使用车辆，请每个月来到该 PT 处，拔出并重新插入电源线以确保充电系统正常工作。

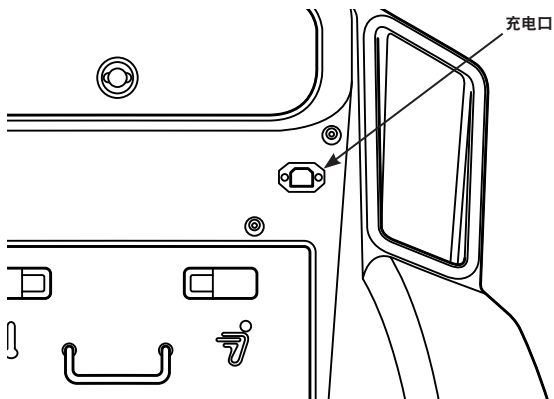


图 39：检查充电口是否洁净、干燥，并且没有碎屑

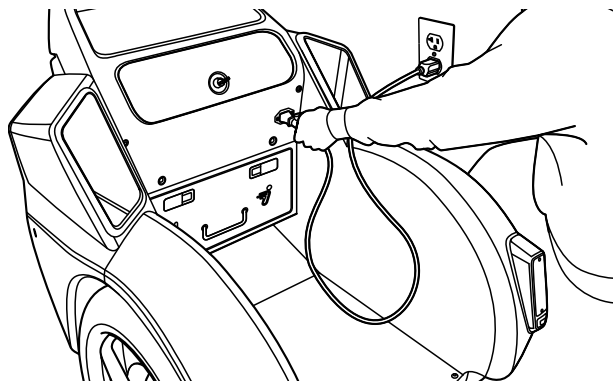


图 40：插入正确接地的交流插座

拨下 SE-3 Patroller 电源插头

在准备好操作 SE-3 Patroller 时，移除电源线：

1. 从充电口断开电源线。
2. 从接地的交流插座断开电源线。
3. 存放好电源线。

电池放电指示灯 (BDI)

在电池模块在充电或使用中时，电池模块上的电池放电指示灯将亮起（参见表 5）。在充电时，灯从底部向上滚动指示电量。在电池模块充满电后，灯会熄灭。

在使用中时灯会持续亮起，指示电量。例如，自底部起的第 7 个 LED 将指示电池模块电量当前为 70%。自底部起的第 4 个 LED 表示电量为 40%，其余可依此类推（图 41）。在电池模块电量低于 20% 时，最后两个灯会闪烁。

最底部的灯闪烁红色，指示有警告和故障。该灯可能由于电压过高、电压不足或温度不高等状况而闪烁。在电池模块充电时该灯也可能闪烁，这是因为在平衡时会短暂出现电压过高的情况，属于正常现象。如果您发现放电时该灯闪烁（充电器未插入），请遵照以下步骤操作：

1. 将 SE-3 Patroller 断电，并让电池模块冷却下来。

电池模块电量为 70%



电池模块电量为 40%

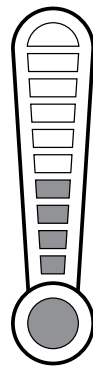


图 41：电池放电指示灯 (BDI)

表 5：BDI LED 信息

电量	指示器 LED
正在充电	LED 从下到上滚动
充电完成	所有 LED 熄灭
放电/正常使用	LED 指示电量
错误状况	放电时底部红色 LED 闪烁

电池放电指示灯 (BDI) (续)

2. 如果电池模块电量耗尽，可将 SE-3 Patroller 置于室内或温度在建议范围内的地方（表 4，第 47 页）。
3. 将 SE-3 Patroller 充电 12 小时。

如果放电时（未插入充电器）底部 LED 继续闪烁红色，请联系 Segway 技术支持部门。

充电失败

如果在充电期间检测到故障，充电将停止，并且 BDI LED 将熄灭。注意在电池模块充满电时，LED 也会熄灭。如果电池模块在电量较低或耗尽时无法充电，则可能需要更换。若要订购备用电池模块，请与 Segway 授权经销商或分销商联系。

用户界面电池充电计

用户界面显示器使用灰色电池图标来指示电池模块电量（图 42）。在消耗电量时，电池图标“电量”会减少。如果电量降至 15% 以下，电池图标的颜色会变为红色，并且会在用户界面的左侧显示“电池电量低”（图 43）。如果电量为 0%，将会显示“电池电量耗尽”。

如果电池图标为红色，请勿尝试驾驶 SE-3 Patroller。请先将电池模块充电。

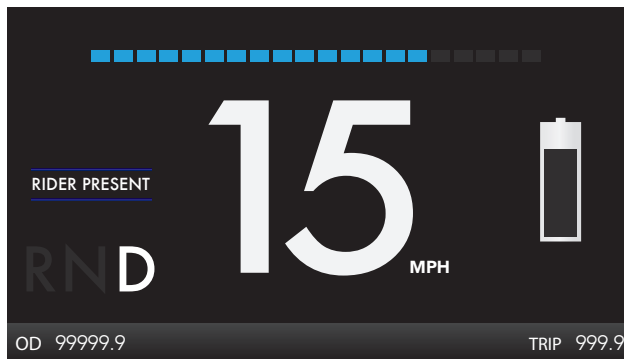


图 42：电池电量为 75%

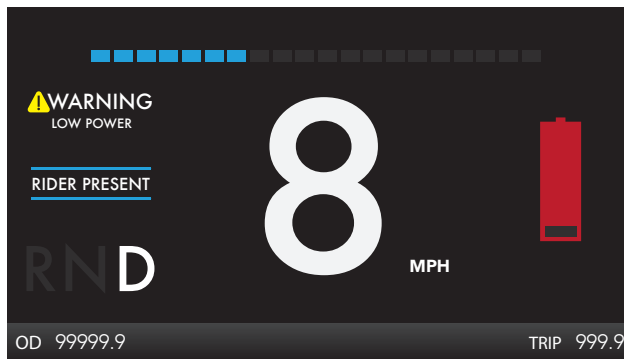


图 43：用户界面电池电量过低警告

部分充电

每当对 SE-3 的电池模块进行不完全充电时，部分充电可能会影响电池模块电量显示的准确度，使其显示比实际要高的电池电量。在通电后，检查电池模块电量显示，然后操作 SE-3 Patroller 一段时间。再次检查电池模块电量显示。如果电池模块电量显示反映出电量迅速消耗，则说明电池模块仅进行了部分面充电。如有必要，请重新为 SE-3 充电。

自行放电

在不使用电池模块时，它会以较低速率继续放电，电量逐渐减少。随时间流逝，这可能导致电池模块电量过低或耗尽。因此，在长时间搁置不用时候，应当始终插入电池模块并充电。

注意

如果以不充电的状态放置，电量耗尽的电池模块可能会受到永久损伤。在不使用电池模块时，务必对其充电，并且务必立即对电量耗尽的电池模块充电。

重新校准电池电量级别显示

有两种电池电量级别显示：一种位于电池模块本身（电池放电指示器），另一种位于用户界面显示器上。长期存放后，或者初次使用期间，这些显示可能不准确。

重新校准显示：

1. 对电池模块完全充电 12 个小时。
2. 将电池模块放电（通过正常使用 SE-3），直到电池放电指示器上的底部条闪烁或用户界面显示器指示电量剩余 10%（图 44）。
3. 将 SE-3 Patroller 安放在一个安全、牢靠的位置并接通电源，直到电池模块电量完全耗尽，SE-3 电源关闭。

注意：

电池模块的电量从最下面的条到完全耗尽可能要用几个小时。

⚠ 注意

请勿让电池模块处于电量耗尽状态的时间超出两个小时。让电池模块一直处于电量耗尽状态可能对电池模块造成永久性损伤。

4. 对电池模块重新充电至少 12 个小时，之后将重新校准电池电量级别显示器。



图 44：BDI 指示剩余电量为 10%

温度如何影响性能

由于电流流出电池模块（行驶时）和流入电池模块（充电时）会产生热量，因此电池模块的温度通常明显高于周围空气的温度。

在高温或低温下驾驶

当在建议的工作温度范围中心处的温度下行驶时，电池模块的效率最高。与所有电池一样，电池温度较低时，提供的电能较少。电池模块温度很低时，您可能无法行驶与电池模块温度更接近于室温时相同的距离。

如果驾驶时 SE-3 Patroller 上的电池模块变得过热，SE-3 可能会激活电池温度过高警告（图 45）。以需求较低的方式驱动车辆，或关闭车辆，让电池模块冷却（请参见“警告和故障”，第 73 页）。在激活高温警告时，可能会遇到性能降低的情况。

如果性能由于天气寒冷（低于 32°F/0°C）而不佳，请将 SE-3 Patroller 置于温暖的环境 30 分钟以上使其热身。

在高温或低温下充电

在充电之前或充电过程中，电池模块应处于建议的充电温度范围内。有关建议的充电温度范围，请参见“电池模块规格”（第 47 页）。

如果电池模块温度太高或太低，则充电可能要用更长的时间，或者根本无法充电。

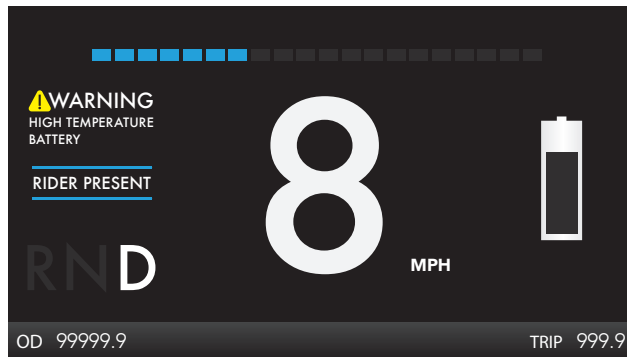


图 45：电池温度过高警告

电池模块的运输、装运和处理

如果您运输 SE-3 Patroller，请保护好电池模块以避免损伤。请勿将电池模块与直接热源或水分接触，并避免在运输过程中强烈振动。

警告

如果电池的外壳开裂、有物质泄漏或变得很热，或者闻到不寻常的气味，请勿再使用或运输该电池模块。除非您佩戴一次性橡胶手套、防护眼镜并位于通风良好的区域内，否则请勿处理已损坏或正发生泄漏的电池模块。请根据有毒材料处理规定来正确处理橡胶手套和损坏的电池模块。

运输锂离子电池

美国运输部将锂离子电池作为“危险化学品”管理。请遵守所有当地、全国及全球性的运输法规。如需了解运输锂离子电池的更多信息，请联系美国运输部（网址为 www.phmsa.dot.gov/hazmat/regs），或者致电 1-800-467-4922。

如果您需要安排将 SE-3 Patroller 和/或锂离子电池模块进行空运，请联系 Segway 授权经销商或分销商以获得帮助。

在运输 Segway 锂离子电池模块时，您必须遵守所有当地、联邦及具体国家的法律。

电池处理

电池模块中使用的锂离子电池可以回收。请根据当地环境法规回收或处置电池。请勿火烧或焚烧。如需更多信息，请致电 Segway，电话为 1-866-4SEGWAY (1-866-473-4929)，或者访问我们的网站，网址为：www.segway.com。

维护和维修 Segway SE-3 Patroller

- 和 SE-3 Patroller 相关的一般维护和维修步骤
- 重要操作提示

Segway SE-3 Patroller 在设计上几乎是免维护的。行驶之前，请确保其保持清洁，所有部件都已安装且功能正常，电池模块已充电，轮胎已正确充气。切勿尝试接触电子元件、电机或变速箱。这些都不是用户可维修的部件。

警告

- 在维修或安装任何部件或配件时，务必要关闭 Segway SE-3 Patroller，拔下直流电源线并设置好停车制动器。在 SE-3 Patroller 已接通电源或正在充电的情况下执行这些步骤是不安全的。
- 请勿尝试接触电子元件、电机或变速箱。内部没有用户可维修的部件。接触这些组件将面临电击伤害风险。同时，还可能使有限保修/担保失效、将 SE-3 Patroller 损坏并使其无法安全工作。
- 紧固螺丝时，请遵守扭矩规格。螺丝紧固过度或紧固不足可能导致功能故障，造成损坏或严重人身伤害。
- 请勿尝试用手提升 SE-3 Patroller。如果不使用适当的工具并经过培训，车辆会显得过于沉重和笨重，无法安全进行提升。
- 请仅使用 Segway 认可的部件、紧固件和配件。
- 佩戴安全眼镜。不佩戴安全眼镜可能导致严重伤害。

固定 SE-3 Patroller 以进行运输

遵照这些说明固定 SE-3 Patroller，以在小货车或拖车上进行运输。

1. 确保 SE-3 Patroller 已断电并已拔下电源插头。
2. 啮合停车制动器。
3. 挡住前轮。
4. 将栓系器具连接至操纵柄的每端以及至少一个后轮（图 46）。
5. 将栓系器具固定至运输平台。

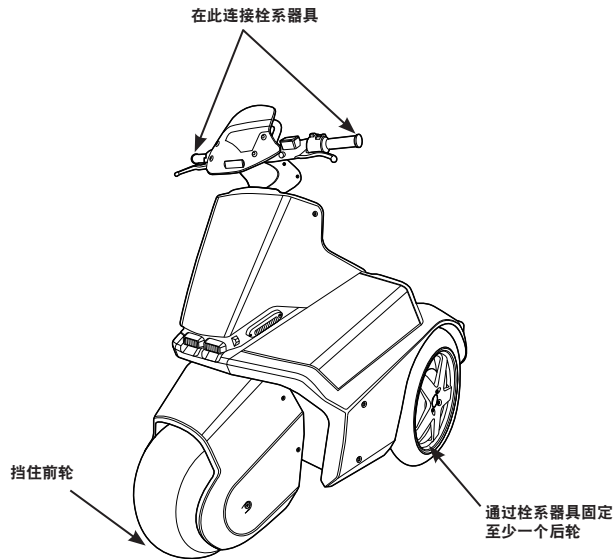


图 46：固定 SE-3 Patroller 以进行运输

轮胎和车轮

⚠ 警告

建议的轮胎压力显示在气门杆附近粘贴的车轮标签上。这些压力优先级高于轮胎上说明的任何建议压力。较高的压力会降低悬挂性能与牵引力，并增加失控、碰撞和翻倒的风险。较低的压力会缩短行驶距离，并增加损坏轮胎/车轮组件的风险。压力不平衡会造成 Segway SE-3 Patroller 在低压力轮胎方向上转向。

⚠ 警告

如果频繁使用，制动器盘可能变得很热。请在制动系统冷却后再执行任何轮胎/车辆维护，防止发生燃烧。

检查轮胎/车轮组件

检查轮胎和车轮：

1. 确保 SE-3 Patroller 已拔下电源插头并断电。
2. 应用停车制动器（第 24 页）。
3. 握住轮胎/车轮组件以检查车轮摇摆情况，并尝试将组件左右移动（图 47）。轮胎/车轮组件不应侧向移动。
4. 如果您发现车轮摇摆，请检查车轮螺母，如有必要，将使用随附的车轮螺母扳手其拧紧。以 **55 牛米（40 英尺磅）** 的扭矩紧固车轮螺母。

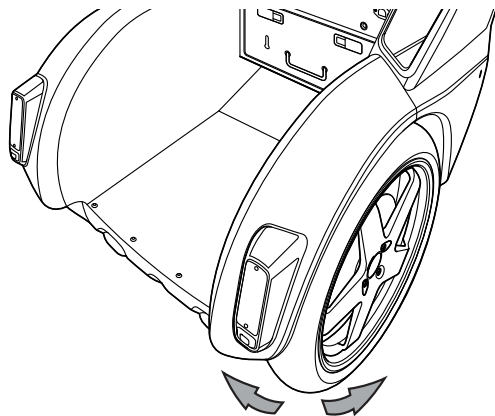


图 47：检查轮胎/车轮组件是否存在摇摆

轮胎和车轮（续）

检查胎压

SE-3 Patroller 上的轮胎可提供悬置和牵引力。两种功能都受轮胎充气压力的影响。建议的轮胎压力显示在气门杆附近粘贴的车轮标签上。

⚠ 警告

将轮胎充气至正确的压力（表 6）。轮胎过度充气或充气不足可能加大牵引力损失风险，可能造成人身伤害或车子翻倒。

前胎

1. 确保 SE-3 Patroller 已拔下电源插头并断电。
2. 应用停车制动器（第 24 页）。
3. 将操纵柄一直转到左侧。
4. 从前轮盖板后方找到气门杆并检查轮胎压力（图 48）。

后胎

1. 确保 SE-3 Patroller 已拔下电源插头并断电。
2. 应用停车制动器（第 24 页）。
3. 找到后胎气门杆并检查轮胎压力。

表 6: SE-3 Patroller 的建议胎压

轮胎	建议压力
前胎	22 psi (1.52 Bar; 152 kPa)
后胎	25 psi (1.72 Bar; 172 kPa)

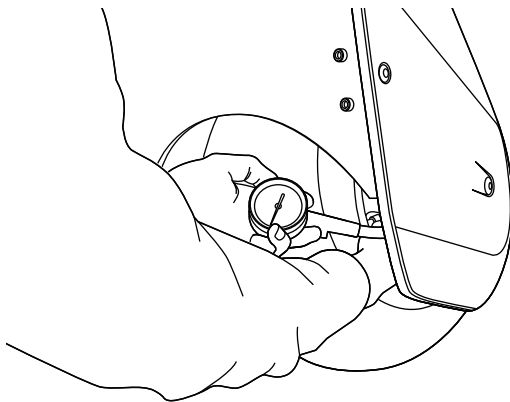


图 48: 从车轮盖板后方检查前胎压力

检查轮胎是否有磨损

随着时间流逝，SE-3 Patroller 上的轮胎将会磨损并需要更换。

⚠ 警告

请勿让 Segway SE-3 Patroller 用磨损过度的轮胎行驶（图 49）。轮胎可能会爆炸，导致人员受伤或者 SE-3 Patroller 受损。

前胎

1. 确保 SE-3 Patroller 已断电并已拔下电源插头。
2. 应用停车制动器（第 24 页）。
3. 测量花纹深度（表 7）。如果花纹深度等于或低于 2 毫米，则更换轮胎。

后胎

1. 确保 SE-3 Patroller 已拔下电源插头并断电。
2. 应用停车制动器（第 24 页）。
3. 在花纹之间接触地面的部分找到花纹磨损指示器。如果花纹由于磨损而和花纹磨损指示器齐平，则更换轮胎。
也可测量花纹的深度（表 7）。如果花纹深度等于或低于 3.8 毫米，则更换轮胎。

注意

要更换轮胎，请联系授权 Segway 经销商或分销商，或 Segway 客户服务部。如需授权经销商和分销商的名单，请访问 www.segway.com。

表 7：轮胎磨损规格

轮胎	最小花纹深度
前胎	2 毫米
后胎	3.8 毫米（或者花纹与花纹磨损标记齐平）

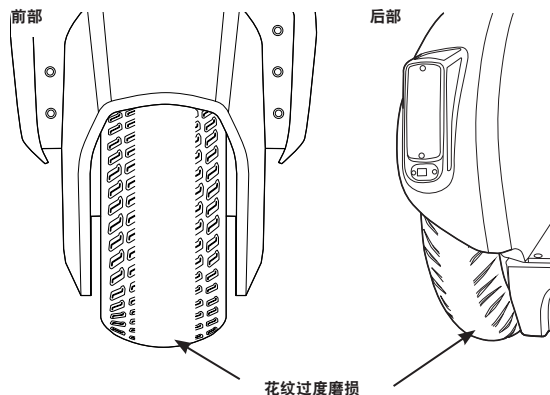


图 49：请勿用破旧的轮胎行驶

轮胎和车轮（续）

更换后胎/车轮

工具： 车辆千斤顶
车轮螺母扳手（SE-3 Patroller 附带）
19 毫米或 21 毫米套筒扳手
扭力扳手

后胎/车轮拆除

1. 确保 SE-3 Patroller 已断电并已拔下电源插头。
2. 应用停车制动器（第 24 页）。
3. 使用车轮螺母扳手，将四个车轮螺母旋松但是并不拆除。
4. 将车轮千斤顶放在 SE-3 Patroller 滑板背部的下方，靠近要更换的车轮（图 50）。升起 SE-3 Patroller，直到车轮刚刚离开地面。

警告

请勿同时将两个后车轮抬离地面。两个车轮必须始终接触地面以降低 SE-3 Patroller 位于千斤顶上时翻倒的几率。

5. 使用车轮螺母扳手，移除四个车轮螺母。
6. 将车轮从螺柱上拉下。

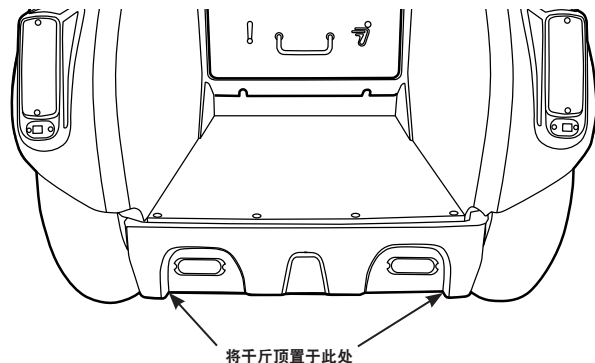


图 50: SE-3 Patroller 后提升点

后胎/车轮安装

1. 确保 SE-3 Patroller 的电源断开，插头已拔下，并且停车制动器已啮合。
2. 用千斤顶向上将 SE-3 Patroller 顶住（图 50）。
3. 确保所有安装表面洁净且没有碎屑。
4. 将车轮滑动到四个螺柱上。
5. 使用车轮螺母扳手安装四个车轮螺母，紧固程度比用手紧固略高。
6. 将 SE-3 Patroller 降下并移除千斤顶。
7. 使用车轮螺母扳手以扭矩 **55 牛·米** 紧固**四个车轮螺母（40 英尺磅）**。以十字模式紧固螺母：顶部、底部、左侧、右侧（图 51）。

更换前胎/车轮

Segway 建议由 Segway 培训和认证的技术人员维修或更换前胎/车轮。如果需要维修，请联系您的本地经销商或 Segway：

电话：1-866-4SEGWAY (1-866-473-4929)

网址：www.segway.com

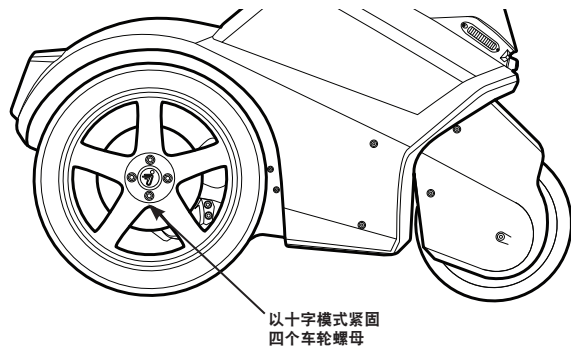


图 51：安装后车轮

制动器

调整制动杆

可根据用户的偏好调整制动杆的角度。

⚠ 警告

确保便于接触到制动杆，并且制动杆以适当扭矩紧固。制动器是 SE-3 Patroller 的必要安全装置。如果用户无法使用制动器，就无法停车，从而导致伤害或死亡。

工具： 5 毫米六角扳手
扭力扳手

1. 确保 SE-3 Patroller 已断电并已拔下电源插头。
2. 应用停车制动器（第 24 页）。
3. 借助 5 毫米六角扳手，松开制动杆夹具（图 52）上的两个紧固件。
4. 将制动杆旋转至所需位置，注意不要将电缆夹在任何机箱硬件上。
5. 借助 5 毫米六角扳手，紧固制动杆夹具上的两个紧固件。以扭矩 **10 牛·米 (7.3 英尺·磅)** 紧固。

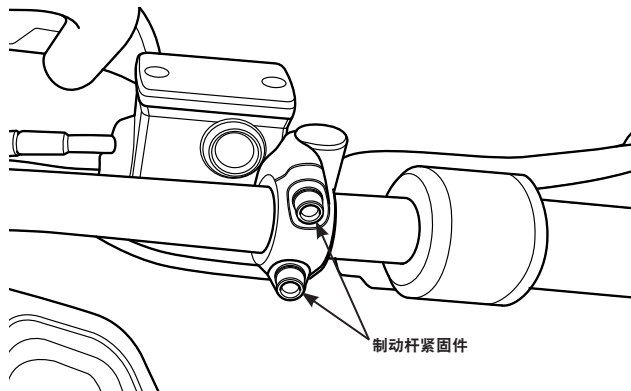


图 52：制动杆紧固件

检查制动液位（前/后）

⚠ 警告

如果制动液位较低，请勿操作 SE-3 Patroller。没有正确激活制动器，车辆可能不会如预期停止。

1. 确保 SE-3 Patroller 已断电并已拔下电源插头。
2. 应用停车制动器（第 24 页）。
3. 确保制动液贮存箱处于水平位置。
4. 检查观察孔并确定液体是否低于“低液位”标记（图 53）。如果液体低于“低液位”标记，则需要添加制动液。

添加制动液（前/后）

工具： 十字头螺丝刀
扭力扳手

1. 使用十字头螺丝刀拆除制动液贮存箱顶部的两颗螺钉。
2. 拆除贮存箱盖和垫圈。
3. 添加 DOT 4 制动液；请勿将贮存箱加得过满。
4. 更换垫圈和贮存箱盖。
5. 使用十字头螺丝刀安装制动液贮存箱顶部的两颗螺钉。以扭矩 **1.5 牛·米（14 英尺·磅）** 紧固。

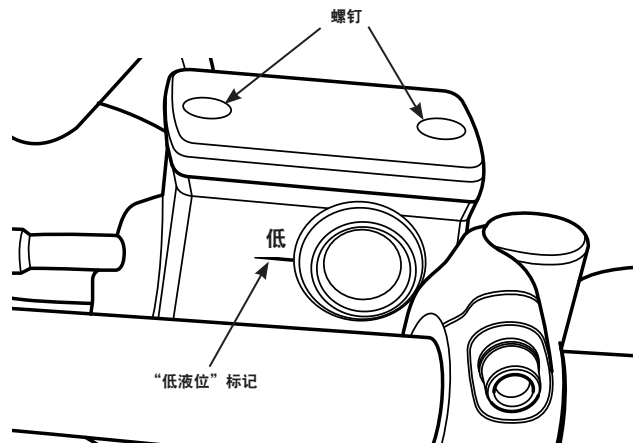


图 53：检查制动液位

注意

只能使用来自新容器的新鲜 DOT 4 制动液。注意防止手、衣物或有漆部件沾上任何制动液。如有制动液溅出，请立即擦拭干净。

清洁 Segway SE-3 Patroller

⚠ 警告

请勿使用任何专用清洁剂对乘员检测垫或轮胎进行清洁。使用此类产品可能会降低牵引力，增加翻倒的风险。

要清洁 SE-3 Patroller：

1. 确保 SE-3 Patroller 已拔下电源插头并断电。
2. 充电前后和清洁之前，请务必检查充电接口。
3. 用肥皂、水和软布轻柔地清洁 SE-3 Patroller。

勿将 SE-3 Patroller 浸入水中

⚠ 警告

请勿使用电动清洗装置或高压软管清洗 SE-3 Patroller（图 54）。请勿向充电口和用户界面下方的颈腔喷水。请避免暴露在倾盆大雨中，或者长时间暴露在大雨中（包括骑车、存放期间或运输时）。在插入电源线之前，确保充电接口干燥。不遵循这些说明可能造成触电、受伤、烧伤，或者引起火灾。

⚠ 警告

请勿将电池模块或车辆浸入水中。如果您怀疑电池模块或车辆曾浸入水中或有水进入：1) 立即致电 Segway 技术支持：1-866-473-4929；2) 在户外水平放置 SE-3 Patroller，远离易燃物；3) 请勿尝试拆除电池模块；4) 请勿将电源线插入 SE-3 Patroller。不遵循这些说明可能造成触电、受伤、烧伤，或者引起火灾。

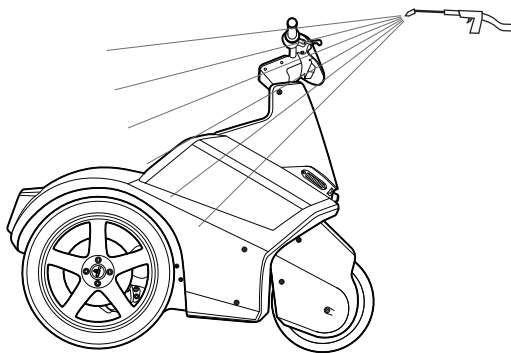


图 54：请勿使用高压清洗装置

存放 Segway SE-3 Patroller

若要在冬季存放 Segway SE-3 Patroller 或将其长时间储存，请执行以下步骤以确保其始终提供最佳性能：

SE-3 Patroller

- 在室内干燥的地方存放 SE-3 Patroller（及其电池模块），环境温度至少为 -4°F/-20°C 或以上。
- 清洁 SE-3 Patroller。
- 将轮胎充气至正确的压力（第 60 页）。
- 您可能需要将 SE-3 Patroller 遮盖以防止聚积尘土。

SE-3 Patroller 电池模块

- 每月一次或在每隔 12 小时行驶之后（以先到的时间为准），将电池模块全面充电至少 12 小时。在对电池模块充电时，电池模块必须处于指定的充电温度范围内（第 47 页）。
- 即使您不会长时间使用 SE-3 Patroller，也应该一直将它连接交流电源。否则，一段时间后电池模块可能会完全放电，造成永久性损坏。
- 如果储存 SE-3 Patroller 的时间长于 1 个月，请将电池卸下，但务必要至少每隔 2 个月对其充电一次。
- 如果储存温度低于 32°F/0°C，请勿对电池模块充电。而是要将电池拿到温度较高（最好高于 50°F/10°C）的环境中进行充电。这样做会确保电池具有最佳寿命与性能。

注意

不为电池模块充电可能对其造成永久性损坏。如果电池模块不连接电源，那么一段时间之后电池可能会完全放电，造成永久性损坏。仅适用内置 SE-3 Patroller 充电器或 Segway 认可的充电设备。

更换部件

如果某个部件断裂或需要更换，或者您有关于 SE-3 Patroller 备用件方面的问题，请与 Segway 授权经销商或分销商。如需经销商和分销商的名单，请访问 www.segway.com。请参见“SE-3 Patroller 有限质量保证/担保”以获得用户可更换部件的列表。

请仅使用 Segway 提供的备用件和紧固件。

扭矩规格



注意

紧固螺丝时，请遵守扭矩规格。螺丝紧固过度或紧固不足可能造成损坏或功能故障。

附件

如果您想向 SE-3 Patroller 添加附件，请联系 Segway 授权经销商或分销商或访问 Segway 的网站 www.segway.com，以了解是否有您的车型可用的附件。

只能使用 Segway 认可的附件。

故障排除

故障排除步骤

您可以在联系 Segway 授权经销商或分销商或 Segway 客户服务部之前，对 Segway SE-3 Patroller 的某些问题进行故障排除。本章提供了问题与建议操作的列表。

警告

在维修或安装任何部件或配件时，务必要关闭 SE-3 Patroller 并拔下直流电源线。

表 8 列出了可能发生的问题。此表可指示您来到相关章节中的页面，以便您能够了解有关解决该问题的更多信息。

如果无法解决问题，请联系授权 Segway 经销商或分销商，或 Segway 客户服务部。如需授权经销商和分销商的名单，请访问 www.segway.com。

表 8：SE-3 Patroller 故障排除步骤

问题：	请参见：
SE-3 Patroller 不能通电。	第 70 页
轮胎/车轮组件松动或摇摆。	第 71 页
SE-3 Patroller 偏向一边。	第 72 页
轮胎已没气或无法保持压力。	第 72 页
附件插座保险丝	第 76 页

故障排除步骤（续）

SE-3 Patroller不能通电

问题：

在插入并转动电源钥匙时，Segway SE-3 Patroller 不能通电。

在对此问题进行故障排除之前，请参见以下步骤：

- “拆除电池模块”（第 49 页）
- “安装电池模块”（第 48 页）

建议的操作：

1. 确保 SE-3 Patroller 电池模块有电。
2. 如果在尝试通电时在用户显示器上显示警告/故障消息，请参见“警告和故障”，（第 73 页）。
3. 如果 SE-3 Patroller 仍然未通电，则移除电池模块并重新安装。

轮胎/车轮组件松动和/或摇摆

问题:

轮胎/车轮组件不牢固。该组件看上去松动并/或摇摆。

在对此问题进行故障排除之前，请参见以下步骤：

- “检查轮胎/车轮组件”（第 59 页）
- “更换后胎/车轮”（第 62 页）

建议的操作:

1. 确保 Segway SE-3 Patroller 已拔下电源插头并断电。
2. 拧紧车轮螺母。以扭矩 **55 牛米 (40 英尺磅)** 紧固。
3. 如果轮胎/车轮组件仍松动或摇摆，请卸下轮胎/车轮组件并进行清洁，然后将其重新安放到轮胎/车轮组件的安装轮毂上。

故障排除步骤（续）

Segway SE-3 Patroller 在行驶时偏向一侧

问题：

行驶时，SE-3 Patroller 偏向一侧。

在对此问题进行故障排除之前，请参见以下步骤：

- “检查轮胎/车轮组件”（第 59 页）
- “检查轮胎压力”（第 60 页）

建议的操作：

1. 检查以确保后胎的充气压力平衡并设定至建议的规格（参见第 60 页的“检查轮胎压力”）。
2. 如果后胎未设定至正确的轮胎充气压力，请为一个或两个轮胎充气，直至两个轮胎的压力平衡且处于正确的压力。

轮胎没气或不能维持压力

问题：

Segway SE-3 Patroller 上的一个轮胎已没气或保持不住空气。

在对此问题进行故障排除之前，请参见以下步骤。

- “检查轮胎压力”（第 60 页）

建议的操作：

1. 检查轮胎是否损坏。如果轮胎已损坏，请与 Segway 授权经销商或分销商联系以订购替换用的轮胎/车轮组件。
2. 如果没有明显的轮胎损坏，请检查轮胎气门杆芯是否紧密。如有必要，拧紧气门杆。
3. 为轮胎充气，然后检查是否泄漏。如果轮胎已没气，或者保持不住压力，请与 Segway 经销商联系。

警告和故障

警告和故障都会显示在用户界面屏幕上。

警告

SE-3 Patroller 在用户界面屏幕上显示各种警告。警告将可能导致性能降低的情况告知用户，但是会阻止 SE-3 Patroller 工作。

Release Throttle（松开油门把手）

如果在尝试进入驾驶模式时启用了油门，就会出现该警告（图 55）。

如果发生该情况，请松开油门把手，然后会启用驾驶模式。

Reduce Speed（降低速度）（超出最大速度）

一旦车辆速度超出最大速度就会出现该警告。请参见“Segway SE-3 Patroller 规格”第 15 页。

在出现该消息时，驾驶员应当使用制动器安全地降低车辆速度。不建议以高于最大速度的速度驾驶，这可能让驾驶员处于不安全的境地，导致跌落和人身伤害。

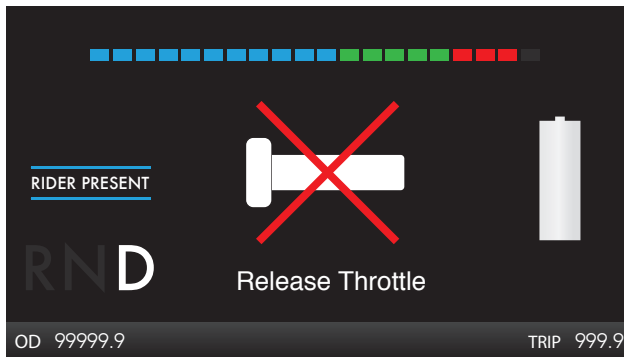


图 55: 警告显示在用户界面屏幕上

警告（续）

注意

立即对电量耗尽或较低的电池模块充电。如果电量耗尽的电池模块长时间不充电，可能导致对电池模块造成永久性损伤。

Low Battery（电池电量低）

如果电池模块电量低于 15% 或者电池电压过低时，就会出现该警告消息。在电池电压较低的情况下，车辆性能将会降低。请行驶至安全的位置并将电池模块充电。

Empty Battery（电池电量耗尽）

如果电池电量完全耗尽，就会出现该警告。SE-3 Patroller 可能在任何时候断电。请立即对电池模块充电。

温度过高（驱动装置/电机/电池）

如果组件的温度过高就会出现这些警告。车辆性能会因此降低。随着温度逐步升高，性能会进一步降低。

将 SE-3 Patroller 断电。使其冷却至建议的工作范围。请参见“Segway SE-3 Patroller 操作限制”，第 19 页。

UI 硬件故障

该类故障显示在用户界面板上。有各种问题可能导致该警告出现，包括板和其他组件之间的通信中断。在大多数情况下，SE-3 Patroller 将继续正常工作。

请联系授权 Segway 经销商或分销商，或联系 Segway 客户服务部。如需授权经销商和分销商的名单，请访问 www.segway.com。

故障

在发生故障时，默认用户界面屏幕将替换为故障屏幕（图 56），该屏幕显示警告三角形以及故障的简短描述。在 SE-3 Patroller 断电之前将一直显示故障消息。对于所有故障，会将电机驱动装置禁用，但是仍然会供电。

乘员检测不匹配/驱动装置启用硬件故障

如果您看到这两种故障消息的任一种，则表明乘员检测垫可能出现问题。冗余乘员检测传感器输出彼此不匹配。如果施加至乘员检测垫的压力较轻，导致只有一个传感器激活，而另一个处于未激活状态，就会发生该情况。

清除乘员检测垫上的所有物体。将 SE-3 Patroller 断电后再通电（第 34 页、第 38 页）。确保驾驶员处于建议的重量范围内并且站立在乘员检测垫的中心（请参见“Segway SE-3 Patroller 规格”第 15 页）。如果发生故障，请联系授权 Segway 经销商或分销商进行维修。

大多数故障会指示 SE-3 Patroller 需要维修。对车辆进行电源循环（断电后再通电）后将清除故障，但是如果故障仍然存在，则故障消息会重新出现。如果发生故障，请勿尝试驱动 SE-3 Patroller。请联系授权 Segway 经销商或分销商，或联系 Segway 客户服务部。如需授权经销商和分销商的名单，请访问 www.segway.com。



图 56: 乘员检测故障

附件插座保险丝

⚠ 警告

请勿尝试移除或接触电池模块外壳上的任何护盖或面板。内部没有用户可维修的部件。这样可能导致电击造成死亡或严重伤害。

由一根 2 安培的保险丝为 SE-3 Patroller 的附件插座提供保护。如果具有更大负载的附件与电路连接，保险丝可能会熔断。在这种情况下，请将附件拆除，不要再使用。在电池模块（“移除电池模块”，第 49 页）后的保险丝面板上找到“+12 伏附件电源”旁的 2 安培保险丝。只能用相同的 2 安培保险丝更换该保险丝。

注意：

请勿尝试进行故障排除或更换保险丝面板中的其他任何保险丝。这些保险丝与仅可由 Segway 培训和认证的技术人员维修的电路和组件连接。如果您的 SE-3 Patroller 需要维修，请联系 Segway (1-866-4SEGWAY, www.segway.com)。

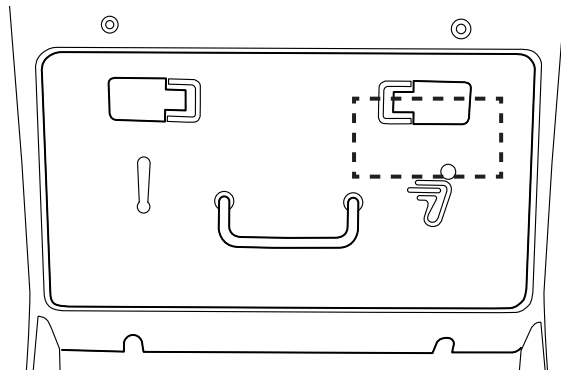


图 57：保险丝检修位置位于电池模块后面

联系方式和法律信息

报告所有事故

如果您或者 Segway SE-3 Patroller 的任何其他使用者遇到事故，或者 SE-3 Patroller 不按预期方式工作，请与 Segway 客户服务部联系。

如何与我们联系

电话：（仅限英语）1-866-4SEGWAY (1-866-473-4929)

电子邮件：（仅限英语）technicalsupport@segway.com

授权的 Segway 经销商或分销商可通过网站、电子邮件或电话回答您使用 SE-3 Patroller 方面的问题。如需经销商和分销商的名单，请访问 www.segway.com。

加利福尼亚州警告

本产品包含美国加利福尼亚州已知晓的可引起癌症、出生缺陷或其他生殖损害的化学品（包括铅）。

遵守所有法律和法规

在公路和人行道上使用 SE-3 Patroller 可能要受政府机关管制。除其他要求外，这些法律和法规可能还会规定 SE-3 Patroller 使用者的最低年龄，设定速度限制，并强制驾驶员使用防护器具。您应向当地机构进行咨询，以熟悉适用的法律和法规。

有限质量保证/担保

(仅限美国)

Segway 为每个 Segway SE-3 Patroller 提供“Segway® SE-3 Patroller 有限质量保证/担保。”这是适用于 SE-3 Patroller 的唯一质量保证。如需了解具体的有限保修条款，请参见随 Segway SE-3 Patroller 提供的“Segway® SE-3 Patroller 有限保修/担保”声明。

法规符合性信息

欧盟指令

Segway SE-3 Patroller 符合以下欧盟指令的要求：

- 2004/108/EC，电磁兼容性指令
- 2006/95/EC，低压设备指令
- 2006/42/EC，机械指令
- 2011/65/EC，限制在电气和电子设备中使用某些危险物质 (RoHS)
- 2012/19/EC，有关废弃电气和电子设备的指令 (WEEE)
- 2006/1907/EC，有关化学物质的注册、评估、授权与限制的指令 (REACH)

其他标准

Segway SE-3 Patroller 还符合以下标准的适用部分：

- UL 60335-1 发布日期：2011/10/31 Ed：5 家用电器设备和类似设备的安全性的 UL 标准，第 1 部分：一般要求
- CSA C22.2 #60335-1 发布日期：2011/10/31 家用电器设备和类似设备的安全性，第 1 部分：一般要求
- CENELEC EN 60335-1 发布日期：2002/10/01 家用电器设备和类似设备的安全性，第 1 部分：一般要求-包括修正案 A1:2004、A1:2004；A2:2006 和 A12:2006 IEC 60335-1:2002 + 1:2004，已修改

法规符合性信息（续）

- IEC 60335-1 发布日期：2010/12/10 Ed: 5 家用电器设备和类似电气设备的安全性，第 1 部分：一般要求；COR 编号 1: 2010/07/28
- IEC 60529 发布日期：2001/02/01 Ed: 2.1 外壳防护等级（IP 代码）；COR。编号 1:2003；COR。编号 2:2007；COR。编号 3:2009
- CEN EN ISO 12100 发布日期：2010/11/15 机械安全性 - 设计的一般原则 - 风险评估和风险降低
- FCC 47 CFR 第 15 部分、子部分 a（通用）、b（无意辐射体），B 类
- ICES-003 引起干扰的设备标准 - 数字设备，B 类
- EN 55011 工业、科学和医疗 (ISM) 射频设备 - 电磁干扰特性，I 组 B 类
- EN 55022 信息技术设备 - 无线电干扰特性，B 类
- EN 61000-3-2 谐波电流辐射
- EN 61000-3-3 电压改变、波动和闪变
- EN 61000-4-2 静电放电抗扰度
- EN 61000-4-3 辐射、射频、电磁场抗扰度
- EN 61000-4-4 电气快速瞬变/脉冲群抗扰度
- EN 61000-4-5 浪涌抗扰度
- EN 61000-4-6 由射频磁场诱导的传导干扰抗扰度
- EN 61000-4-8 工频磁场抗扰度
- EN 61000-4-11 电压突降、短时中断和电压变化抗扰度
- EN 61000-6-1 电磁兼容性 (EMC) - 住宅、商业和轻工业环境的抗扰度

法规符合性信息（续）

- EN 61000-6-2 电磁兼容性 (EMC) – 工业环境的抗扰度
- EN 61000-6-3 电磁兼容性 (EMC) – 住宅、商业和轻工业环境的排放标准
- EN 61000-6-4 电磁兼容性 (EMC) – 工业环境的排放标准
- UL 1012/CAN/CSA-C22.2 编号 107.2 – 2 类以外的电池充电器/电源
- EN 60335-2-29/IEC 60335-2-29 发布日期：1994/01/01 Ed：3 家用电器设备和类似设备的安全性，第 2 部分：电池充电器的具体要求
- IEC62133 含碱性或其他非酸性电解质的二次电池 – 在便携式应用中使用的便携式密封二次电池的安全要求
- 锂电池安全性的 UL 1642、UL 标准

射频干扰

美国 FCC 第 15 部分 B 类射频干扰 (RFI) 声明

经测试，Segway SE-3 Patroller 符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制规定。这些限制旨在提供合理的保护措施，以防该设备在住宅区使用时产生有害干扰。Segway SE-3 Patroller 会产生、使用并辐射射频能量，如果未遵照用户手册的说明进行安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。

但也不能保证在特定的安装中不会产生干扰的问题。如果 SE-3 Patroller 确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可以通过关闭和接通 SE-3 Patroller 来确定），建议用户采取以下一种或多种措施排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增加 SE-3 Patroller 与接收器之间的距离。

射频干扰（续）

- 将 SE-3 Patroller 的电源连接到不同于接收器所连接到的电路的电源插座上。
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视机技术人员以获取帮助。
- 操作应符合以下两个条件：
 1. 此设备不能产生有害干扰
 2. 此设备必须能承受接收的任何干扰，包括可能造成不期望的操作的干扰

此产品符合针对不受控制的环境制定的 FCC 辐射接触限值。

改动： 未经过 Segway 明确批准的改动可能会使用户失去按照 FCC 规定操作此设备的权利，因此不得进行这样的改动。

加拿大 ICES-003

Segway SE-3 Patroller 是一种符合加拿大 CAN ICES-3 B/NMB-3B 标准的 B 类数字设备。Cet appareil numérique de la classe b est conforme à la norme CAN ICES-3 B/NMB-3B du Canada.

产品寿命和回收

本产品在使用寿命结束后应予回收。所有 Segway SE-3 Patroller 型均可退回其购买地点或 Segway Inc.，地址为：

Segway Inc.
Attn: Product Recycling
14 Technology Dr.
Bedford, NH 03110 USA

如需寻找最近的 Segway 经销商或分销商，请访问 <http://www.segway.com/dealer-locator/>。



Segway SE-3 Patroller 锂离子电池

运输

美国运输部将锂离子电池作为“危险化学品”管理。请遵守所有当地、全国及全球性的运输法规。如需更多信息，请联系美国运输部，网址为 www.phmsa.dot.gov/hazmat/regs，或者致电 1-800-467-4922。

处理

Segway SE-3 Patroller 中使用的锂离子电池可以回收。请根据当地环境法规回收或处置电池。不要火烧或焚烧。如需相关信息，请致电 Segway，电话为 1-866-4SEGWAY (1-866-473-4929)，或者访问我们的网站，网址为 www.segway.com。

专利信息

Segway SE-3 Patroller 受美国及其他外国专利的保护。

如需了解专利信息，请访问 <http://www.segway.com/patents.pdf>。

索引

- A**
 - 安全信息 7
- B**
 - 拔下 SE-3 51
 - 避免发生危险 31
 - 部分充电 53
- C**
 - 操纵柄
 - 货物重量, 最大 19
 - 控制器 21
 - 避免危险 31
 - 操作 SE-3 21
 - 操作限制 18
 - 插座, 12 伏 28
 - 产品寿命 82
 - 乘员检测垫 12
 - 充电口 50
 - 充电失败 52
 - 储物箱 27
 - 存放 27
 - 存放 SE-3 67
- D**
 - 倒车模式 25、37
 - 灯 25
- 地形, 穿越 39
- 电池安全 45
- 电池放电指示灯 51
- 电池模块 14、17、45
 - 充电 50
 - 处理 56
 - 安装 48
 - 拆卸 49
 - 装运/运输 56
 - 技术规格 47
- 电池模块充电 50
- 电机 13
- 电机控制器 13
- 电量计 52
- 电源钥匙 21、22、34
- F**
 - 法规信息 78
 - 法律和法规 77
 - 翻倒 32
 - 附件 12、28、68
 - 附件插座保险丝 76
 - 附件电源 28
- G**
 - 更换部件 68
 - 故障 75
- 故障排除 69
 - 轮胎没气 72
 - 偏向一侧 72
 - 轮胎/车轮摇摆 71
 - 无法接通电源 70
- 规格 15、16
- H**
 - 回收 56、82
 - 货物 15、18、19
- J**
 - 驾驶/待机开关 24
 - 驾驶前检查清单 IBC
 - 驾驶 SE-3 29
 - 驾驶提示/安全指南 41
 - 驾驶位置 30
 - 驾驶员控制器 21-25
 - 结构重量限制 19
 - 警笛 25
 - 警告 73
 - 电池电量耗尽 74
 - 温度过高 74
 - 电池电量低 74
 - 松开油门 73
 - 降低速度 73
 - UI 硬件故障 74
- 距离, 最大化 20
- K**
 - 开关装置 24
- L**
 - 喇叭 25
 - 联系信息 77
 - 轮胎/车轮
 - 检查 59
 - 安装, 后 63
 - 拆除, 后 62
 - 轮胎磨损 61
 - 轮胎压力 16、60
- M**
 - 目录 3
- Q**
 - 牵引力, 丢失 31
 - 清洁 SE-3 66
 - 驱动系统 13
- S**
 - Segway SE-3
 - 部件、子系统 9
 - 操作限制 18、19
 - 序列号 17
 - 规格 15、16

索引 (续)

射频干扰 80
事故, 报告 44
室内, 驾驶 41
手套箱 27
速度, 最大 15

T

停车制动器 24

W

维护计划 86
维护 SE-3 57
维修 SE-3 57
温度
对性能的影响 55

X

性能/温度 55
序列号 17

Y

影响 32
用户界面 26
用户界面显示器 26
油门 21、34
运输和装运
 电池模块 56
 SE-3 Patroller 58
运输锂离子电池 56

Z

质量保证/担保 78
制动器 24、36
 添加制动液 65
 调整制动杆 64
 检查制动液 65
重量限制 15、18
重新校准 BDI 54
专利信息 82
转弯灯 25
子系统 9
组件 9
最大距离 20
最大速度 15
最大有效负荷 15、19
最低驾驶员重量 19

注意：

建议的维护计划-SE-3 Patroller

维护程序	每月一次	4个月一次	6个月一次	12个月一次
检查轮胎压力：前 = 22 psi；后 = 25 psi	●	●	●	●
检查轮胎磨损情况（花纹深度）：前 = 2 毫米；后 = 3.8 毫米	●	●	●	●
确保乘员垫完好无损、牢固固定且没有碎屑	●	●	●	●
检查驾驶员控制器是否正确安装	●	●	●	●
检查充电口的状况/功能	●	●	●	●
电池连机器：不存在腐蚀和/或碎屑（维修手册）	●	●	●	●
确保所有灯正常工作（维修手册）	●	●	●	●
检查车身/挡泥板是否有裂纹/阻塞/碎屑	●	●	●	●
检查紧固件扭矩：后车轮螺母 = 55 牛米（40 英尺磅）	●	●	●	●
防风罩：使用干燥、没有线头的布清洁	●	●	●	●
检查转向跳动：应用前制动器，向前和向后拉动；如果感觉到跳动，则表明车辆需要维修。 ³		●	●	●
制动杆枢轴：没有卡顿或粘滞			●	●
检查制动器盘磨损情况：3.2 毫米磨损上限 ²				●
检查制动垫磨损情况：如果垫材料少于 1 毫米则进行更换 ²				●

图例说明：● = 必需；² = 仅由经过第 2 级培训的 Segway 认证技术人员执行；³ = 仅由经过第 3 级培训的 Segway 认证技术人员执行

建议的维护计划-SE-3 Patroller（续）

维护程序	每月一次	4 个月一次	6 个月一次	12 个月一次
将 SE-3 通电。确保可操作性并记录小时/英里数				●
试驾 SE-3，记下车轮对齐、偏移或性能问题				●
检查电机/变速箱弹性件和联轴器 ²				●
根据需要更换部件并更新软件 ³				
每隔两年更换一次制动液				
根据需要更换轮胎（参见下面的“轮胎磨损”）				

图例说明：● = 必需；² = 仅由经过第 2 级培训的 Segway 认证技术人员执行；³ = 仅由经过第 3 级培训的 Segway 认证技术人员执行

轮胎磨损

轮胎过度磨损可通过以下方式来确定：

- 前 - 轮胎花纹深度小于 2 毫米
- 后 - 轮胎花纹深度小于 3.8 毫米

有关轮胎磨损的更多信息，请参见“检查轮胎是否存在磨损”（第 61 页）。

您的 Segway SE-3 Patroller

将下面的重要信息记下，以便在需要时迅速参考。

序列号	
SE-3 Patroller 序列号	
电池模块序列号	

经销商名称	
经销商联系方式	
经销商地址	
经销商网址/电子邮件/电话	

车主姓名	
车主地址	
车主电子邮件/电话	

驾驶之前检查清单 – SE3 Patroller

每次驾驶之前，请对 SE-3 Patroller 进行以下检查：

检查轮胎压力

前 – 1.52 Bar (22 psi; 152 kPa)

后 – 1.72 Bar (25 psi; 172 kPa)

检查轮胎磨损情况

前 – 轮胎花纹深度小于 2 毫米

后 – 3.8 毫米（或者螺纹与花纹磨损指示器平齐）

确保 SE-3 Patroller 没有可见损伤或者车身松动。

确保乘员检测垫完好无损、牢固固定且没有碎屑。

在紧握时检查制动杆是否牢固固定并且制动液液位在“低”标记以上。

右 – 后制动液贮存箱

左 – 前制动液贮存箱

提示： 复印该页并张贴在您的 SE-3 Patroller 停放区域附近 – 在您沿着列表向下时勾选适用的框。

